



▲大野さんたちが頭を悩ませているのが、アメリカザリガニの異常繁殖。蓮の根を切ってしまうザリガニは古代蓮の大敵です。生態系を壊さないように農業は使わず、捕食者である鯉を池の上流に放流したり、ペットボトルを利用した瓶受けというワナを池に仕掛けています。昨年は300個を仕掛けて、合計1万6000匹超のザリガニを捕獲。回収するだけでもひと苦勞です

▼2カ月かけて製作したブラックベリーのトンネル。7月か8月には実も熟して、摘み食いできますよ!



▲古代蓮の花弁は直径25~30cm。一面に花開く姿は優雅で、気品にあふれています。大野さんいわく、「大きな古代蓮の花々の中を蜂が蜜を吸いに飛び交う様子は、さながら極楽のようです」

▲大勢の来場者でにぎわう古代蓮池。今年もたくさん開花しますように!

■原市沼・古代蓮池/ニューシャトル沼南駅から高架線沿いに丸山駅方向へ徒歩約5分。大宮駅から沼南駅までの乗車時間は約13分です



●おおの・とみしげ

1923年(大正12年)上尾市原市生まれ。1985年頃から、原市沼でのゴミ撤去作業をボランティアで開始。「原市沼を愛する会」発足と同時に代表に就任。1993年、行田市から古代蓮の種を譲り受けて発芽・育成に挑戦。自宅の風呂桶で苗まで育てて池に移植するなど、試行錯誤を重ね、1996年7月18日に原市沼で第1号が開花し、総開花数87輪を数えました。以来、開花数も順調に増え、蓮池も増設。現在では毎年約1万輪が開花し、2万人近い人々が来場する夏の風物詩となっています。今年6月18日(日)から8月15日(火)まで観覧会が開催され、期間中は5時から17時まで無料開放されます(見頃は7時前後)。シーズンに先駆け、6月3日(土)から9日(金)まで、上尾市役所ロビー「上尾市環境展」にて古代蓮のパネル展示会が行なわれます。

【「原市沼を愛する会」では活動に参加して下さるボランティアを募集中です。TEL.048-721-1654/大野代表宛。日中は原市沼・古代蓮池で作業のため、電話は夕方以降に】

ここに人あり

古代蓮を守り育てて十余年

「原市沼を愛する会」代表 **大野 富重さん**

少年時代、原市沼で田舟遊びをしていた大野さんは、伊奈側まで漕ぎ出し、蓮が群生する一画を見つけました。蓮の実を取って食べたり、立ち葉の間で釣りをして遊びました。大人たちから「河童がでるぞ」と戒められても、蓮の花が咲く原市沼が大好きでした——そんな懐かしい思い出が、大野さんの原風景となっているのかもしれませんが。

「1950年(昭和25年)、兵隊から帰って原市沼へ行ってみたら、蓮は

たった1株だけ。その蓮も翌年には消えてしまいました。戦争中にレンコンとして食べ尽くしてしまったのです。原市沼に蓮の花が咲いていたという記述が、600年前の文献に残っています。その頃は、原市沼にもあふれんばかりの蓮があったのでしょうか。古代蓮の種をもらったとき、昔のように、なんとかして原市沼に蓮の花を咲かせてみたいと思ったのです」

古代蓮と出会ってから、今年で13年。大野さんは毎日のように原市沼

へ車で通い、メンバーのみなさんと一緒に古代蓮池の運営管理に無償で取り組んでいます。「原市沼を愛する会」は現在30名。メンバー以外にも、道具や資材を提供してくれた人、募金に協力してくれた人など、大勢の人たちが活動を支えています。

「手間はかかりますが、金銭には代えられないものがあります。ボケ防止にもなりますしね(笑)。みなさんに古代蓮を見ていただき、喜んでもらえるのが一番の励みですよ」

夏期体験講習受付開始

この夏の努力が未来を決める!

1科目/4日間を2,100円で受講できます

※埼玉英スクールでの授業が初めての方に限ります

入学時総費用より**10,000円免除!**

あびおをご覧になった方で2006年6月30日までの入塾手続者に限ります

無料体験授業 正社員講師の授業を体験してみよう!

予約が必要です

中3生とその保護者の皆様へ

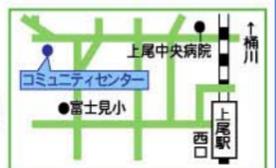
高校「合格力」埼玉県No.1の埼玉英スクールからのアドバイス

上尾地区進学説明会

7月1日(土)・上尾コミュニティーセンター 午後2:00~3:30・入場無料

○内容○

- 06年高校入試総括
- 北辰テストの傾向と対策
- 夏休みの効果的な過ごし方



読売新聞社
読売ウィークリー
'04/04/18号
'05/04/17号
'06/04/16号掲載

公立高校
合格力ランキング
3年連続**第1位**
埼玉県

合格力No.1の埼玉英スクール
期末対策授業

Point 1 中学校別 期末テスト5教科 集中対策講座
Point 2 2週間でテスト範囲を習得 集中学習

Point 3 各中学校の期末テストを徹底分析
Point 4 キミの学校の期末テストに完全対応

信頼と安心の
正社員講師90%以上



埼玉県公立高校「合格力」ランキング3年連続第1位
埼玉英スクール

お問い合わせ・資料請求は

0120-74-9313

ホームページからも資料請求ができます
http://www.saiei.net

商工会議所3,000会員達成に向けて… 会員増強運動実施中！

上尾商工会議所は2875会員(18年3月末)で事業活動を展開していますが、さらに地域総合経済団体としての組織強化、また商工業者を代表する世論機関としての役割を果たし、誰もが安心して暮らせる地域コミュニティの再生を図るため、3,000会員の達成を目標に会員増強に取り組んでいます。



商工会議所は商工業の総合的な改善発展を図ると共に、社会一般の福祉の増進に資することを目的としています。活力ある地域経済実現に向けて商工業者の世論を反映した政策・提言活動、調査・情報活動、管内事業所の経営の改善と成長をサポートする経営支援活動、住み良い街づくりに向けての地域振興活動などさまざまな活動を展開しています。



中小企業相談所は、商工会議所の中に設置され、国の中小企業施策の1つである“経営改善普及事業”を推進し、県の資格認定を受けた経営指導員を中心に円滑な企業経営を支援している商工業者の身近なパートナーです。

⇒ **ビジネスチャンス
を拡大したい**

商工会議所に入会すると6つの業種別部会、市内11の支部活動に参加でき情報交換や人的交流が広がります。また本紙あびおの広告や商工会議所運営の地域情報サイト「とくだね館」も活用できます。新規取引先の照会には、帝国データバンクと提携した信用調査が利用できます。

⇒ **経営の悩みを相談したい**

経営に関するあらゆる相談に応じるために、弁護士、税理士、社会保険労務士、弁理士などの専門家による専門相談も設けています。また工場診断、店舗診断も随時受付けています。

⇒ **福利厚生を充実したい**

商工会議所には、政府の許可団体である労働保険事務組合があり労働保険事務を代行しています。従業員さん向けには病気・ケガを24時間保障する“パートナーあけお”や安心して働いていただくための“特定退職金共済制度”があります。また、従業員に1日10円の思いやり、を合言葉に全国儀式共済協力会と提携した生活総合サービス「ゆうゆうライフサポート制度」があります。従業員の志気高揚・職場の魅力づくりにご活用ください。

資金繰りでは、商工会議所が国(国民生活金融公庫)に推薦し、低利・無担保無保証人で融資するマル経資金をはじめとする国・県の制度資金の斡旋、金融機関と提携した会員向けビジネスローンも用意しています。税務関係では個人の青色申告事業者向けに記帳から決算・申告まで一貫した指導も行っています。



この他、経営に関するあらゆる相談に応じていますのでお気軽にご相談ください。



⇒ **商工会議所って、
どのようなところ?**

「商工会議所法」に基づいて国の認可を受けた特別法人で、地域の商工業者を会員とする総合経済団体です。日本最初の商工会議所は、埼玉県出身の渋沢栄一翁が1878年(明治11年)に東京商法会議所をつくったのが始まりで、全国に522の商工会議所があり、145万以上の事業所が会員となっています。



⇒ **どのような活動をして
いますか?**



⇒ **会員の資格は?**

市内で営業している商工業者であれば、法人、団体、個人事業主を問わず入会できます。また、商工業者以外の専門士業の方や医療法人、学校法人などもご入会いただけます。

⇒ **市民とはどのような関わり合いがありますか?**

健全な地域経済の発展や地域開発、交通など商工業者のみならずそこに暮らす住民の皆さんと一体となり、力を合わせて魅力ある地域づくりに向けて取り組んでいます。

あだち 内科クリニック 院長 足立 喬子
● 診療時間 AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00 土曜 PM.9:30~PM.1:00
● 休診日 木曜・日曜・祝日
TEL: 048-771-3322 有
上尾駅東口 アリコペール上尾サロン館1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

夏の贈り物に!!
とろろでん 180円
あんみつ 370円
菓匠 つまも
上尾市柏座1-10-6
営業時間: 9~19時(日曜定休)
TEL: FAX775-7805
http://www2.tba.t-com.ne.jp/tsukumo

防水・塗装・雨樋・落葉よけ
その他リフォーム工事おまかせください
積水化学工業指定
屋根・外壁の専門店
テクニカルメタル工房 **サカモト**
上尾市瓦葺 1481-8 TEL: 048-721-1541

補聴器
世界の一流補聴器から最適な補聴器を
お気軽にご相談下さい
マツエ
仲町1-7-11
TEL 773-5100 FAX 771-1716
E-mail ha-info@matue.co.jp

見つけますあなたのお住まい。
不動産全般
不動産 仲介
売買 賃貸
税制 相続
設計 増改築
誠実に真心で奉仕する。住まいの……
(有)日通ハウジング
TEL: (048)772-0588
URL: http://www.nittsuhousing.co.jp/
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

癒心館 岩盤温浴 女性専用
発汗作用の促進
血液サラサラ
美肌効果
免疫力の向上
疲労回復
ストレス解消
90分
2,200円
入浴セット貸出料が含まれます。
(浴衣・バスタオル・タオル・敷きタオル)
お得な回数券もございます。
ご予約は048-778-3316まで
受付時間10:00~19:00

青葉若葉の好季節。パチンコ・スロットも好回転。
パチンコ・スロット
遊人館
スロット・専門店
遊人館II

夢に挑戦!! めざせ起業家 「創業塾」受講生を募集します。

上尾商工会議所では、独立開業を目指す方や、開業して間もない方、そして新規事業展開をお考えの方などを対象に開業支援のためのセミナー「創業塾」を開催します。

この「創業塾」では、事業を開始するための事業計画の立て方、実務に必要な知識、融資制度、成功の秘訣など創業に関する講義を行い、新たな創業に必要な知識を身につけることを支援します。創業をお考えの方は、この機会を見逃さず、夢の実現にトライしてみませんか。



募集要綱

- ◆と き 7月8日(土)から8月5日(土)までの毎週土曜日(全5回開催)
- ◆時 間 各回とも9:30~16:30(1日6時間)
- ◆会 場 上尾商工会議所 大会議室
- ◆対 象 創業準備中の方や将来創業を考えている方であればどなたでも参加できます。
- ◆定 員 40名(定員になり次第締切とさせていただきます)
- ◆受講料 5,000円(消費税込み)
- ◆申込先 上尾商工会議所まで
- ◆主 催 日本商工会議所
上尾商工会議所
- ◆問合せ 上尾商工会議所 創業塾
TEL 773-3111

カリキュラム

日程	講座	テーマ
1日目 7/8(土)	第一講座 第二講座	「創業の意義」 「自己の経営資源の棚卸」
2日目 7/15(土)	第三講座 第四講座	「事業計画の考え方」 「事業計画の作成」
3日目 7/22(土)	第五講座 第六講座	「創業時の顧客開拓手法」 「マーケティング戦略の作成」
4日目 7/29(土)	第七講座 第八講座	「必ず学んでおきたい資金繰りと損益分岐点」 「資金繰り・収支計画の作成」
5日目 8/5(土)	第九講座 第十講座	「受講者による事業計画発表」 「開業資金の調達方法と公的資金の活用法」 「個別相談会」

詳細はホームページをご覧ください。
<http://www.ageocci.or.jp/>

私たちにおまかせください

(株)エイチ・エー・エル 代表取締役 水野隆行氏

上智大学卒業後、アパレルメーカーに23年余在社。在職中は、営業マネージャー、事業部長など歴任。現在経営コンサルタントとして、数多くの中小企業において現場に即した幅広いコンサルティングで、業績の向上に貢献している。



(株)エイチ・エー・エル 副代表取締役 太田敬治氏

一橋大学卒業後、大手石油元売に8年半在社。在職中は物流系情報システムの構築に従事。平成14年12月有限会社エイチ・エー・エル設立に参加。講演・執筆のほか、人事制度の構築支援や製造業の販路開拓など、各企業の実態に合った「オーダー・メイド・コンサルティング」を展開している。



飲んで安心 乗って安全 タクシー運転代行

「タクシー代行ってなんだろう?」と思われる方が多いと思いますが、「運転代行のタクシー版」です。夜間のみ運転代行とは違い24時間いつでもプロのタクシードライバーがお客さまの大切なお車を目的地まで運行致します。運転を代行するのは、普段タクシーを運転しているプロのドライバー。また、お客さまご自信をお送りするのもタクシー車両。女性のお客さまにも安心してご利用いただけます。もちろん「タクシーチケット(利用タクシー会社契約チケットに限る)」も「クレジット」での支払いもOK!!

飲んで安心 乗って安全

タクシー 運転代行

タクシーだからココがちがいます!

安全

運転代行委託保険加入!
万一の場合でもお客様の保険を使うようなことはありません!

安心

運転代行業務2種免許取得!
運転手はもちろんプロのタクシードライバー。安心感が違います!

いつでも

24時間いつでも! ご利用いただけます。夜間のみ運転代行とは違います!

対象エリア	対象車両	料金
店舗より15km以内	国産車(軽・普通乗用車のみ)	タクシー料金+代行料金-1,000円

上尾タクシー(有)

☎772-7000

飛鳥交通(株)

☎771-7778

- 安全** 運転代行委託保険加入
万一の場合でもお客さまの保険を使うようなことはありません
- 安心** 運転代行業務2種免許取得
運転手はもちろん道を知り尽くしたプロのタクシードライバー。安心感が違います
- いつでも** 24時間いつでも
24時間いつでもご利用いただけます。夜間のみ運転代行とは違います。

対象エリア 店舗より15km以内
対象車両 国産車(軽・普通乗用車のみ)
料 金 タクシー料金+代行運転-1,000円

タクシー料金	代行料金
1,000円未満	1,000円
1,000円以上	乗車したタクシー料金と同様

料金目安: 店舗より3kmの場合820円 店舗より5kmの場合2,500円(利用時間・運行状況によって変動します)
※本サービスは加盟店舗よりチケットを預かった場合に適用されます。
※1回のご利用でつかえるチケットは1枚です。

上尾地区ドライバーサポート事業運営協議会

事務局 上尾商工会議所内 TEL.773-3111



チケット利用で料金より
1,000円
サービス!

加盟店舗を随時募集しています。詳細は事務局までお電話ください。

MINIの新しい個性

MINI SEVEN

MINI PARKLANE

MINI CHECKMATE

個性溢れる3つのモデル、お買い得感のある充実した装備になっております。試乗車をご用意しておりますのでお気軽にショールームにお立ち寄り下さい。

MINI正規ディーラー
MINI 大宮

〒362-0022 上尾市瓦葺679-1
TEL.048-724-0632
URL: www.brc-japan.com
定休日: 第2火曜日・毎週水曜日

資料・承冊り子作り

総合印刷
OA用品

こんなことはありませんか?
趣味の会や、町内会などのちょっとした資料。印刷屋さん頼みたいけどそんなに量があるわけじゃない...でもコピーじゃ大変だし...本にならないしな...

だいじょうぶです。
お客様の作ったデータで、お客様の作りたい部数だけ。格安の料金でうけたまわります。お気軽にお問い合わせください。おまちしております。

- 帳票&伝票事務用伝票チラシ
- マニュアルカタログ

- 定期刊行物会社案内
- 記念誌はがき
- 3Dパネル

- 各種看板コピー用紙
- 感熱用紙
- トランプ
- ドラムOAリボン

- 磁気記憶媒体
- ラミネーター
- 事務消耗品
- 文具
- その他

株式会社 情報化ビジネス

営業本部 上尾市本町6-1-28 ISO9001認証取得
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196

<http://www.infojb.co.jp>

さいたま水上公園前 葬儀式場
悲しみの時... あなたの街の **アザレア・ホール**

アザレアの会 会員募集 会費は入会時のみの**3,000円!!**

いずれの祭壇一式価格... **30% OFF**即使用可

● 飛天式場273,000円を19,1100円で **プラス** 式場使用価格 **0円**

● さらに安置室使用無料でご提供

入会資料ご請求 もしもの時は... **オクヤミ**

0120-65-0983

0120 FreeDial

スーパーポストイंक

おかげさまで 月間配達実績 **300** 万部達成!

定期ポストイंक

3.5円
(折別30銭)

同時ポストイंक

2.8円
(一度に3枚までしか配りません)
一業者一社制

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

私たちは決して捨てません!

ポストイंकスタッフ募集!! 空いた時間を有効利用

資格: 25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与: 出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務: ①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい

SLS(有) 埼玉ロジスティックス TEL 048-726-9240

〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

大塚健治さん
（上尾市在住・37歳）

早朝ではまだ寒さの残る3月19日。第9回東京・荒川市民マラソンが行われ参加をしてきました。この大会は荒川の河川敷を走るため平坦で、フルマラソンの制限時間が7時間と長いので、2万人以上のランナーがエントリーする日本最大規模の大会。種目としてはフルマラソンの42.195キロの他に、5キロマラソンやジュニアマラソン、また車椅子での1キロ競技も行われます。

東京・荒川市民マラソンのもう一つの魅力は、給水・給食や救護などの施設がコースにこまめに設置してあり、初心者ランナーでも安心して参加できることや、コースの沿線でも多種多様なイベントが行われ、ランナーと市民が一緒になって楽しめることです。私も4年前に初めてこの大会でフルマラソンに挑戦し、東京・荒川市民マラソンの魅力にとりつかれ、それから毎年参加し、今年で4回目の参加になりました。

大会当日のスタート時の天気は曇り、気温12℃と少し肌寒い感じではありましたが、マラソンにはちょうど良い気候で、「今年こそ目標の4時間を切るぞ!」と意気込んでスタートラインに並びました。午前9時になり号砲と



共に一斉にスタート!と叫ぶのがこの東京・荒川市民マラソン。なにせ2万人近い人間が狭い河川敷のコースに並ぶわけですからスタート時はもの凄い渋滞。申告タイム別にゼッケン番号が決められ、1000人ずつのブロックに分けられてのスタート。8000番台の私がスタート地点を通過したのが約8分後。最後のランナーは20分位かかってやっとスタートを切ります。

スタート時の渋滞も解消し、順調に中間地点を折り返した時点で1時間56分。私はフルマラソンをする人の中では決して早いタイムではないですが、ゆっくりながらも同じペースで走ることが出来、昨年と前半と後半のタイム差は2分位しか無かったので、このペースなら目標をクリア出来そうだ!と思った23キロ過ぎ。河川敷コースでの最大の障害物である強烈な向かい風が吹き出し急激にペースダウン。写真にあるように、帽子のつばを後ろ向きにしないと帽子が吹き飛んでしまう状態でした。

30キロを過ぎたところで、すでに4時間の目標クリアを断念。ならば、せめて昨年よりタイムを縮めることに目標変更。最後まで向かい風と戦いながらも、昨年より2分短縮の4時間10分12秒でゴールすることが出来ました。

マラソンは自己と自然との闘い。今年は全てのランナーが向かい風に苦しい思いをした事と思いますが、ゴールをしたランナーすべてが満足感と達成感の笑顔でいっぱいでした。また来年も頑張ろうと思います。

[成績] 時間 4時間10分12秒
総合順位 一般男子 3719位 / 11075人中
年代別 1017位 / 2903人中



第9回東京・荒川市民マラソン (©HABASHI 中尾健治撮影)

印南先生の健康メモ

上尾中央総合病院
整形外科

医長 印南 健

外反母趾は女性特有のもの!?

これから素足になる機会が増える季節。外反母趾(がいはんぼし)で悩んでいる女性も多いのではないのでしょうか? 足の親指の付け根が張り出し、親指が極端に内側へ曲がる。足の变形だけでなく、痛くて歩くのもままならないのは辛いですね。

外反母趾は、足裏の筋肉である足底筋の筋力低下が原因。足の甲の部分が幅広くなり、開張足と呼ばれる状態になるのです。親指自体が曲がったわけではありません。「年を取ると外反母趾になる」というのも間違いで、若い人でも外反母趾になる可能性はあります。骨格など、遺伝的要素も関連してくるため、「母娘揃って外反母趾で悩んでいる」という人も少なくあ

りません。症例としては圧倒的に女性が多く、私の経験でも男性は数例しかありません。

予防策としては、自分の足にきちんと合った靴を選ぶこと。ファッション優先で、靴に足を合わせていませんか? ヒールが高いと前に体重がかかり、開張足になりやすくなります。一番重要なのは、足底筋を鍛えること。外反母趾の人でも、足底筋のエクササイズをすることで、痛みが軽減する場合があります。家庭でも簡単にできるのが、「タオルギャザー」。床に置いたタオルを足の指でつかむ練習です。上手につかめないのは足底筋が弱くなっている証拠ですから、要注意です。



今月の「すこやか教室」

- 日時: 7月1日(土) 午後3時~4時
 - 場所: 上尾中央総合病院 4階講義室
 - 内容: 「足の痛みと外反母趾」
 - 講師: 整形外科 医長 印南 健
 - 問合せ先: 総務課 TEL.773-1112
- 上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

サイバー犯罪の罠

○パーソナルコンピュータは、今や企業だけでなく各家庭においても便利に活用され、インターネットで情報を取得することは、日常的に行われるようになりました。しかしながら、子どもたちまでが出会い系サイトを通じて犯罪の被害にあったり、企業の秘密の情報などが流出してしまうなどの事件が発生しています。上尾警察署では、「危険なアクセス」などのビデオを用意していますので、研修会などに活用してください。



情報犯罪セキュリティ
上尾警察署・上尾地方防犯協会

シルビア フラワー デザイン スクール
Sylvia flower design school
Thanks dad
Flower Shop HANA Club
愛宕1-7-12
048-776-4187

P検認定試験会場
パソコン・インターネット入門講座
http://www.wakarutodekiru.com
★電源の入れ方から検定合格まで親切、丁寧に指導
★完全個別学習なので、超初心者も安心
★好きな曜日、時間、受講コースを選べる
★当日の予約変更、追加OK、次月への予約変更もOK
★自分のノートパソコンの持ち込みもできます
★資格取得講座も充実、P検、MOS試験 (MOUS)
★最新の講座内容 (インターネットで銀行・株取引等)
★98、Me講座も完備 ★Yahoo認定講座 (NET検定) スタート
★タッチタイピングやインターネットの練習はパソコン無料開放
★全国最大の教室 (60教室、生徒数5万人)
★土曜、日曜も開講します ★入会金無料キャンペーン
6月の教室見学会 (於、わかるとできる上尾校)
日付 1部 2部 3部 4部
6月 5日(月) 午前11~12 午後1~2 午後3~4 午後6~8
6月 6日(火) 午前11~12 午後1~2 午後3~4 午後6~8
6月 19日(月) 午前11~12 午後1~2 午後3~4 午後6~8
6月 20日(火) 午前11~12 午後1~2 午後3~4 午後6~8
パソコン教室 わかるとできる上尾校
上尾市宮本町9-8 村田ビル2階(スーパーイセムラ道路向)
TEL: 776-0770

スパイス文化の発信基地
スパイス王国
「スパイス遊び」の工場です (工場見学できます)
工場直売店にて小売りしております 月曜~土曜 (土曜は不定休)
井上スパイス工業株式会社
上尾市上野491-1
0120-72-9641

6月 ひとりひとり違うお花で ヨーロピアンレッスン
花の店ポニータ 上尾村978-3
BONITA TEL/FAX 776-8739
URL http://www.7a.biglobe.ne.jp/~bonito2/

2周年記念 (美顔・痩身・脱毛) ★
特別キャンペーン40%OFF
60分で究極の若返り (アンチエイジング) 61,000→72,000
5年後も不安なく美しくありたい貴女、一目瞭然の効果。
人工皮膚 (アミノ酸シート) をシワ、タルミなど気になる部分に入れ、シワやタルミの経路にそって特別なハンドマッサージとのコンビネーションにより、人によっては5~10歳、若返ります。是非一度お試し下さい。
セレクト体顔 (1名1台) 1,000円
ニキビ集中トリートメント ¥2,000
シミ取り集中トリートメント ¥2,000
永久脱毛20分 (耳まで) ¥2,000
マツ毛カール ¥2,000
究極の若返り
お灸・お灸体験
健康診断 (1名1台) 1,000円
特別体験価格 1回5,000円
混雑が予想されます。今すぐ電話でご予約を!! 営業時間 AM10:00~PM7:00迄 (月曜日定休)
クリニカルビューティー三井 048-728-0858
〒363-0006 埼玉県桶川市倉田2275
http://www.ageonet.jp/shop.php?no=467

ドレス試着撮影会 & オリジナルカクテル体験会
2006.6.25 sun 11:00~17:00
コスチュームサロン「ティアラプラザ」自慢のウェディングドレスを試着でき、写真もプレゼントいたします。また、ウェルカムドリンクで女性も楽しめるカラフルなオリジナルカクテルを体験してみませんか?
※参加費無料 お気軽にお越し下さい。
東武ウェディングスクエア ベルアンジュ上尾
〒362-0036 埼玉県上尾市宮本町2-17アリオパールサロン館3F
ご予約・お問い合わせは TEL.048-775-8111
http://www.belange.jp/ageo/

まだあるグルメあらかると!

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、自薦他薦を問わず情報をお寄せください。

四季折々の料理が味わえる割烹料理店

季節ごとの旬の素材を活かした料理を提供して創業35年の割烹料理店。浜名湖産の極上「スッポン料理」は、一匹を4～5名で召し上がれます。(6000円～) 素材の良さを損なわないよう年中活魚を堪能でき、夏は「ハモ料理」を、冬は「フグ料理」を楽しめます。

コース料理もご予算に応じて承ります。カウンター8席・テーブル席12席・個室有り。

●住所/上尾市本町5-11-13 ●TEL 771-0108 ●定休日/日曜日
●営業時間/17:00～23:00 ●駐車場/5台

割烹 青芳



厚さ18mmの鉄板でじっくり焼き上げる絶品のお好み焼き

木の温もりが心地良い店内で味わえる“アツアツ”のお好み焼き!

キャベツの甘みを引き出した「広島焼」680円。カリッ、フワッの「ぶた玉」600円。おもちと醤油ダレの香ばしい一品の「かちん焼」650円。とろ～りチーズの「もち・チーズ玉」700円。カリッと香ばしくボン酢で食べる「ねぎ焼」500円。豚肉と「とろ～り卵」の絶妙なコンビネーションが織りなすご飯に合う一品「とんべい焼」。1枚1枚ステーキ皿で出てきて、見た目も華やか。また、本場博多直送の明太子を使った「めんたいご飯」もおすすです。ランチタイムにはコーヒーサービス。お持ち帰りも大歓迎です。

●住所/桶川市泉1-1-17 (市役所通り) ●TEL 787-1778 ●駐車場/4台
●営業時間/11:30～14:00 (LO) 17:30～21:00 (LO) ●定休日/月曜日

お好み焼 田



本格派の九州とんこつラーメン店 らーめんメロディ

スポーツレーンズ交差点から中山道を大宮方面へ700m進み道路沿い左側の場所。九州とんこつラーメンで評判の店。スープは豚骨を強火で15時間以上煮込み、臭みがなくとろみがある。定番は「メロディらーめん」。トッピングは岩のりともやしが人気。大宮駅東口にも出店している。大宮店 さいたま市大宮区仲町2-56 TEL 048-641-1610 夜だけの営業です。(午前4時まで) 駐車場なし

●住所/上尾市栄町5-30 ●TEL 774-6846 ●営業時間/11:30～4:00 (平日) 11:30～0:00 (日曜祝日) ●定休日/月曜日 ●駐車場/有(書店と共同の大型駐車場を利用できます)



人気の一品「チーズ入りかつ」

～お子様も大好きなバラエティとんかつ～

かつ勇 店主 昼間 和夫さん



教えて!プロの味

サクッとトロ～リ! ボリュームたっぷり!

うっとうしい梅雨の季節は、気分も湿りがち。疲れもたまりやすくなり、集中力が続かない……。そんなときには、“疲労回復のビタミン”といわれるビタミンB1を豊富に含む豚肉がおすすめ。ビタミンB1には糖質のエネルギー代謝を促進し、疲れの素となる乳酸をすばやく分解する働きがあります。脂質の代謝を促すビタミンB2とカルシウムが豊富なチーズとの組み合わせは、まさに鬼に金棒です。夏本番に向けて、「チーズ入りかつ」で元気に喝! あつあつをサクッと頬張れば、ジューシーな肉汁と一緒に溶けたチーズがとろ～り。ボリューム感があるのにマイルドな味わいですから、お子様はもちろん、年配の方にもおすすめしたい一品です。

■材料 (1人分)

豚ロース肉1枚(100g程度)、プロセスチーズ、衣用にパン粉・小麦粉・溶き卵、サラダ油などの揚げ油適宜。

■作り方

- 1 肉をまな板に置き、厚さ半分になるよう、包丁で切れ目を入れ広げる。
- 2 棒状にカットしたプロセスチーズを肉の中央に置いて巻き込み、両端を指でつまんでしっかりと閉じる。
- 3 小麦粉、溶き卵、パン粉の順で衣をつけ、中身が出ないように、もう1度、両端をしっかりと押さえる。
- 4 160～170℃に熱した揚げ油に入れ、衣がきつね色になるまで揚げる。バットなどに取り、油を切ってから器に盛りつけ、食べやすい大きさにカットする。キャベツのせん切りなど、



野菜をたっぷり添えて召し上がれ! ※肉を切り開くのが面倒なら、しゃぶしゃぶ用などの薄切り肉を何枚か重ねてもOK! 揚げ油の温度は、パン粉を落として、少し沈んでから浮き上がってくるくらいを目安に。高温になりすぎないように注意しましょう。チーズは余熱でとろけます。 ※チーズに豆板醤や味噌を塗るのもおすすめ。納豆や長ネギ、シソなど、お好みの具材を巻いてお試しください。マヨネーズ+ケチャップ、めんつゆ+大根おろしなど、ソースもアレンジして。塩だけでもいけますよ!

●取材協力/「かつ勇」

上尾市今泉1-31-1
TEL.048-781-1129 (いいにく)

開店して32年。おいしさとヘルシーさにこだわる地元の銘店です。揚げ油はさっぱりとヘルシーな米油、主役となる豚肉は安全でおいしい最高品質のSPF豚(無菌豚)を厳選。なんといっても、一番のおすすめは、同店オリジナルの「焼きとんかつ」。油は一切使わない秘伝の調理法を開発するのに4年の歳月を費やしたとか。マスコミでも話題となり、今や人気絶大の看板メニューです。ぜひ1度ご賞味を!(営業時間: ランチタイム/11時30分～14時・夜/17時～21時<金・土は22時まで>、月曜日定休<祝日の場合は翌日休業。第3月・火は連休>)

都市型モデルハウス

Blue Stairs この梅雨時にカラッと自然な快適さを体感して下さい。

ブルー ステアーズ

～宿泊体験好評受付中～

「6月のイベント」

25日(日)「幸せになる家づくり勉強会」

宮本町モデルハウス [ブルーステアーズ]
午後2～4時(無料)

[テーマ] 奇跡の木材…木を活かす適材適所とは?

毎月下旬の日曜日に家づくりに役立つ勉強会を開催しております。

今後の予定

7月30日(日)「これからの省エネルギー住宅」

8月27日(日)「収納上手のコツを教えます」

9月24日(日)「アレルギー疾患とシックハウス」



実績

昭和62年の創業以来、地元上尾を中心に

住宅	326棟	一般建築	107棟	マンション	206棟 (1796戸)
----	------	------	------	-------	-----------------

(4月末現在)

安心・親近感

地域密着の会社だからアフターフォローも安心

住宅の特長

夏は軽井沢の涼しさを、冬は伊豆の暖かさを…家中どこでも温度差がなく自然な快適さです。寒い朝も夜中のトイレも、もう大丈夫!

床下も小屋裏もフルに使って大収納を実現します。1.5倍の家づくり、しかも部屋と同じ温度・湿度。外断熱工法で高気密・高断熱の家だから省エネルギーで、結露がなく家が長持ちします。

詳しくは下記の電話かホームページにてご確認ください。カタカナで「シービーアール」と検索して下さい。

株式会社 シービーアール

お問い合わせ資料請求

TELEPHONE 048-771-9393

http://www.cpr-oh.co.jp 〒362-0036 上尾市宮本町14-17

第12回 あげお花火大会

日時 8月5日(土) 午後7時~9時(雨天の場合8月12日に順延)
会場 上尾市平方荒川河川敷(リバーサイドフェニックスゴルフクラブ)

上尾の夏の風物詩として皆様に親しまれ、すっかり定着したあげお花火大会。毎年多くのご協賛をいただき実施していますが、今年は第12回目を迎え華やかで盛大に開催します。

ご協賛を募集します!!

あげお花火大会では、たくさんの企業・団体のご協賛をお待ちしています。また、慶事・記念の個人での協賛も募集しています。結婚記念、金婚・銀婚記念、誕生記念などあなただけのオリジナル花火で夜空を彩ってみませんか?

●協賛申込締切/6月23日(金)

※個人協賛の方、10号玉以上の協賛者は、メッセージ・キャッチフレーズをパンフレットに掲載します。

花火の種類

大きさ	金額	大きさ	金額
3号玉(9cm玉)	5,000円	10号玉(30cm玉)	60,000円
4号玉(12cm玉)	10,000円	10号玉×2(30cm玉×2)	100,000円
5号玉(15cm玉)	15,000円	スターメイン	300,000円
7号玉(21cm玉)	30,000円	大スターメイン	600,000円
8号玉(24cm玉)	40,000円	特大スターメイン	1,000,000円

上尾夏まつり 7月15日(土)・16日(日)に開催

16日(日)は、上尾駅東口駅前周辺・中山道(上尾陸橋交差点から図書館西交差点)は正午より午後10時まで、西口駅前午後6時30分から8時30分まで交通規制が実施され車輛の乗り入れができなくなりますので、ご協力をお願いします。

●お問い合わせ・申込先
上尾市観光協会
TEL.775-5917
FAX.775-5024



お口の健康まつり 2006

6月4日(日)は虫歯予防デー、4日~10日は歯の衛生週間です。上尾市と(社)埼玉県北足立歯科医師会では“お口の健康まつり2006”を開催します。お口の健康に関する知識を高めて今後にお役立ていただく企画や楽しいアトラクションも予定しています。ご家族お揃いでご来場ください。

日時/ 6月4日(日)
午前11時30分~午後4時
会場/ 上尾市コミュニティーセンター
(TEL.775-0866)

※駐車場に限りがありますのでご了承ください。
内容/ 講演会、8020よい歯のコンクール・歯の健康家族審査、歯科健診・相談、歯みがき指導とフッ素塗布、むし歯危険度測定、むし歯予防図画・ポスター・標語コンクール、アンパンマンショー、ヨーヨーつり、風船配り他(参加は全て無料)
お問合せ/北足立歯科医師会 TEL.048-596-0275



第5回自然観察会 参加者募集! 湯の丸高原と池の平湿原

—高山植物の宝庫の湿原を一巡り・アルプスの眺望も楽しめます—

アプセック(上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル)では、毎年好評の自然観察会を今年も次の通り開催します。お問い合わせの上でご参加ください。

期日/7月18日(火)
交通/観光バス
コース/上尾発(7時)ー東部湯の丸インターー地藏峠ー湯の丸高原・池の平湿原散策(約3時間30分、各自弁当)ー地藏峠ー道の駅・雷電くるみの里ー小諸インターー上尾着(18時30分予定)
定員/40名(自然案内人同行・定員になり次第締切り)
出発地/上尾駅東口前・上尾商工会議所前
参加費/4000円(バス代・保険代)※昼食は各自弁当
申込み締切/6月30日(金)
お問合せ・申込先/上尾商工会議所アプセック係
TEL.773-2391、またはTEL.773-3111



あげお花しょうぶ祭り開催!

上尾丸山公園のショウブ田2,800m²には、例年約80種1万2千株のショウブが咲き誇り、市民の目を楽しませています。市内の特産品などの販売も行いますので、ご家族そろってお出かけください。

日時 6月3日(土)~18日(日)
会場 上尾丸山公園
内容 特産品などの販売(期間中の土・日曜日午前10時~売り切れ次第終了)

花しょうぶの写真を募集!

花しょうぶの写真展(7月11日~20日)を上尾市役所1階市民ホールで開催します。あなたも傑作を応募してみませんか? 作品の体裁 四つ切り(25×31cm)サイズ
応募方法 応募は1人1点に限り、応募用紙(上尾丸山公園管理事務所、自然学習館はか市の公共施設にあります)に必要事項を記入して、直接または郵送。6月30日(金)必着で、上尾観光協会まで。
お問い合わせ:上尾観光協会 TEL.775-5917

ホタル鑑賞会のご案内

上尾ライオンズクラブでは、次代を担う子供たちが自然の小川を体験できる場の1つとして、上尾丸山公園に“ホタルの里”の建設を平成14年から進めてきました。

昨年は300人の市民の皆さんと共に第1回ホタル鑑賞会を開催しました。今年は下記の通り開催しますのでご参加ください。

日時/ 7月1日(土) 予定
午後8時~9時
会場/ 上尾丸山公園 北駐車場付近
○開催日は、ホタルの発生時期により変更があります。6月下旬より現地にて詳細を掲示します。また、ホームページにも掲載します。
○ホタルに関心のある方は一緒に育



ててみませんか。お手伝いいただける方を募集しています。
【お問合せ】上尾ライオンズクラブ
TEL.774-8794
<http://www.lionsclubs330c.gr.jp/ageo/>

アプセック 第3回会員作品展

会期/ 6月7日(水)~13日(火)
10時~17時(初日13時~、最終日15時迄)
会場/ 上尾市役所ギャラリー
部門/ 絵画、写真、書、工芸品、陶芸など

写真展のご案内

★フォトクラブ新設会展
日時/ 6月3日(土)~11日(日)
9時~17時(初日11時、最終日15時)
会場/ 県民活動総合センター展示場
★つくし会 写真展
日時/ 6月22日(木)~28日(水)
10時~18時(初日12時、最終日16時)
会場/ 上尾市民ギャラリー



下山せいらさんがW受賞

本紙3月号でご紹介した下山せいらさん(水生生物“プラナリア”の研究、上尾市在住・県立浦和第一女子高3年)がアメリカ・インディアナポリスで開催された世界最大の科学コンテスト「国際学生科学技術博覧会」に日本学生科学賞の代表として参加、見事に動物学部門1位に選ばれ12日には表彰式が行われました。前日の中国科学技術協会賞に続くダブル受賞となった下山さん、「プラナリア好きが世界に通用して良かった」と喜びを語りました。おめでとうございます!

夏だ!祭だ!花火だぜ!

■人気デザイナーズブランドお仕立て上がり ゆかた(男女)
hiromichi nakano・kansai・tsumori chisato
private label・花子倶楽部・ARAKI・その他
通常価格23,800円~27,000円の品 → 12,800円~15,800円
■お仕立て上がり ゆかた(婦人)通常12,800円の商品 → 2,800円より
■ゆかた用 半巾帯 1,500円より ■ゆかた用 下駄 → 980円より
紳士用ゆかた・甚平・作業衣もありますヨ!

比べて下さい
この価格!!

おしゃれ工房
新井屋



定休日 月曜日 営業時間 10:00~19:00 <http://www.ageonet.jp> <http://www.risho.kimono.co.jp>

☎048-775-0009

おとくなクーポン情報をメールで配信中! タイムサービス お誕生日プレゼントも実施中!

とくだね館クーポン利用法

1. ご注文は以上でよろしいですか?
ハイ!...あとクーポンあるんですけど

2. ご利用ありがとうございます!
ただいまドリンク一杯サービス中です!

3. それなあは? コーポ...
あ、うクーポン券あるんですけど!

4. このクーポンを見せるだけで
いろんなお店でトクしちゃうのよ!

5. パソコンやLモードで会員登録した人は印刷したクーポンをお店で見せるだけ!!
印刷してね

6. ただいまクーポンサービス実施中
お寿司おいがっだね! そろそろ出よっか
別の日
うん

7. あ、うクーポン券あるんですけど!
お会計から300円値引きします

8. クーポンひとつでいいこといっぱい
QRコードでピッとカンタン
バーコードリーダーを起動し、右記QRコードを携帯でピッと読み取る
※各社コード対応携帯機種で利用できます。
QRコードが使えない人は
<http://www.ageonet.jp/m/> に直接アクセス!!

イラスト 国際学院高等学校 長谷部有美

会員登録でクーポンゲット ➡ お店で見せる ➡ おトク!

ハートの天使ピックアップ店!



店名	ぎやらりいスペースU
責任者	人見 智子
所在地	362-0075 上尾市柏座1-10-3-67
営業時間	10:30~17:30
定休日	日曜日・祝日
TEL	048-775-9915

上尾中央総合病院裏手にある「ぎやらりいスペースU」は、2004年10月にオープンした今話題のレンタルスペースショップ。長年、電子部品を取り扱ってきた(株)ユーコンのレンタル事業部が、「地域社会への貢献」「癒しの提供」「趣味の手作り品の発表場所」を目的として運営しています。レンタルBOX貸出しのほか、手作り教室・会議なども行える「10坪のレンタルスペースの提供」、「レンタルスペース無料」で開催できる企画「開催者へのサポート」など、さまざまなサービスを展開中。HPを情報発信ツールとして活用しておられる(株)ユーコンの秋山晴夫会長(写真・左)と人見智子社長(写真・右)にお話をうかがいました。

事務局:「とくだね館」掲載の経緯をお聞かせください。
秋山会長:オープンした3年前は「レンタルボックス」について知る人が少なく、一人でも多くの方に店のシステムを知ってもらおうと参加しました。
人見社長:HP経由での問合せも最近増えています。お店で「とくだね館」の更新を行えるようになってから、更に詳しい情報を発信しようと自社HPも立ち上げました。

事務局:BOXオーナーさんは何名くらいですか?
秋山会長:毎月入れ替わりがありますが、常時100名前後です。
事務局:どのようなジャンルの出品が多いのでしょうか?
人見社長:最近はビーズが多いです。古布を使った和モノグッズや洋服、パッチワーク作品なども人気があります。
事務局:お客様の傾向は?
人見社長:主婦層の方が多いです。HPを事前にご覧の上ご来店のお客様もおられます。リピーターが多いため、6月からポイントカードも導入予定です。
秋山会長:商品管理にはオープン当初からバーコードを導入、BOXのオーナーはいつ、どの作品が購入されたか明確にわかるシステムで運営しています。
事務局:今後の展開について教えてください。
秋山会長:団塊世代の趣味の発信場所を積極的に提供してゆきたい。個展のサポート等を通して地域の皆さんをつなぎ、貢献してゆきたいですね。
人見社長:「とくだね館」見たよ!と声をかけていただけると励みになります。フェアのお知らせ等「クーポン情報」も発信しますので、お気軽にご来店下さい。

2006年6月のクーポン情報

- データ加工サービス会社...GWや母の日の思い出をフォト・ビデオにさせる方、デジタル写真10枚を無料でフォト・ビデオ(PC版)にいたします。
- 輸入食品販売店...コンフィのディナーセット ¥7350(税込) ⇒ ¥5000/¥9450(税込) ⇒ ¥6700(税・込)
- イタリア料理店...ソフトドリンク1杯(人数分)サービス!(但し300円のもの限定)
- 文具・ギフト取扱店...全商品、当社通常割引価格からさらに10%OFF!
- 寿司店...3000円以上お買上げの方、金300円値引きします。

- 【会員登録】お誕生日プレゼントなどうれしいサービス盛りだくさん!
- 【クーポンひとつ】でサービス実施店の全てのサービスが受けられます!
- 【リーフレット】からの会員登録もその場でクーポンを発行します。実店舗でどうぞ!
- 【メール配信】でクーポン情報サービスが得られます。パソコン・携帯でカンタン登録

クーポン利用加盟店を募集しています
お気軽にお問い合わせください[TEL773-3111]

なにかいいこと 誕生!! ひまわりクラブ

ひまわりシール会では事務局に併設して「ひまわりクラブ」をオープンいたします。12畳ほどの広さで15名位までの集まりに適しています。サークル活動、勉強会、少人数のイベント等に大いにご利用ください。

●クラブ利用時間と料金

日曜日	10:00~12:00	13:00~16:00	利用料金
月曜日	10:00~12:00	13:00~16:00	午前(2時間)
火曜日	10:00~12:00	13:00~16:00	ひまわりシール60枚 又は300円
水曜日	おやすみ	おやすみ	
木曜日	10:00~12:00	13:00~16:00	午後(3時間)
金曜日	10:00~12:00	13:00~16:00	ひまわりシール80枚 又は400円
土曜日	10:00~12:00	13:00~16:00	

●申込み・お問合せ TEL725-1717 さいとう玩具店まで(水曜日を除く11時~4時の間)

ひまわりクラブでは、来る7月に「初心者将棋教室(3回)」「折り紙教室(6回)」を開催いたします。初心者・女性の方大歓迎ですので、どうぞ期待ください。

あなたの街の ひまわりシール加盟店でお得なお買い物!

ひまわりシール会では、埼玉県・上尾商工会議所の支援を得て、地域を元気にする「コミュニティビジネス」に取り組んでいます。

個人事業主や会社員の皆さんを応援する国の共済制度
小規模企業共済制度のご案内

退職金を! 経営者にも

無理のない 掛金から 控えています

経営者も退職金がもらえるんですよ!

この制度で 事業資金も 増やせます

節税効果も あります

国の制度で 安心ね

制度に関するご照会・ご相談は

- 上尾商工会議所 TEL.773-3111
- HPアドレス <http://www.smrj.go.jp/skyosai/index.html>
- 独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL.03-3433-7171

営業手法が悪質な場合

ケース1 「語り商法」にご用心!!

こんな言葉で近寄ってきます。

- 「〇〇警察のほうからきました△△です……」
- 「〇〇市役所のもので……」
- 「〇〇電力のメンテナンスサービスを担当している△△です……」
- 「〇〇生協です……」など

営業手法が悪質なものに「語り商法」というものがあります。信用されそうな有名な名前を出して、そのグループの傘下のように思わせ、その〇〇から言われたとか、〇〇から指示を受けてお伺いしたとか……このような手口で近づく業者もいます。

特にお年寄りの方は有名な名前を聞くと信用する傾向があるので注意が必要です。



ケース2 「点検商法」にだまされるな!!

もう一つ「点検商法」というものがあります。

「無料でお宅の床下や屋根を点検します…」などと言ってきます。ここで注意をしなければならないのは、見えない所なので出来る限り自分自身でも確認することです。

悪質な例として、床下にもぐった際に、問題ないにもかかわらず、あらかじめ用意しておいた白蟻に喰われた木を見せ、「危険です!今すぐ工事しないと家が崩れます!」と言って脅してきます。まずは本当に自分の家の床下なのか疑ってみましょう。映像や写真を見せられても同様です。よその

家かもしれません。無料ほど怖いものはないので警戒しましょう。家の点検は決して悪い訳ではありません。重要なのは、業者任せではなく、自分自身でも状況を確認し把握することが大切なのです。



リフォーム被害にお 住宅リフォームに 良い業者・悪い業者

住宅リフォームにおいて、良い業者なのか?悪い業者なのか?の判断は常に難しく、また、悪質業者といっても営業手法が悪質なのか、工事内容が悪質なのか?金銭面

工事内容が悪質な場合

ケース1 不要工事にご注意!!

木造家屋において木造自体が老朽化しているにもかかわらず、根本的な対処をしないで、契約金額をつりあげるために、必要以上にあちらこちらに金物を取り付けたりする業者もいます。いわゆる不要工事です。金物という「物」が悪いわけではなく、「工事」のやり方に問題があります。

また金物は、梁と柱の結合部を抜けないように補強するものであり、耐震性をUPさせるものではありません。

耐震性をUPさせるためには、木材の老朽化だけでなく、基礎の状態、壁の割合、筋かいの有無なども重要なポイントになります。



ケース2 手抜き工事に気をつけろ!!

何社も相見積りになり、仕事実績が欲しいばかりに価格を下げ、お客様に分からないところで手抜き工事をしたり、屋根から雨漏りをしているにもかかわらず、「葺き替えじゃなくて塗装で十分」と不適切なアドバイスをして工事をする。このような業者ほど、アフターフォローがなかったり、クレームに対して対応が悪かったり、電話をかけたら会社が

倒産していたりします。



安心 安全
確かな技術

私達は、多くの現場経験を技術向上にいかします。

設立40年、豊かな経験から生み出す確かな技術で、地域社会への恩返しをモットーに……

ISO 9001 : 2000 JIS Q 9001 : 2000 取得

株式会社 今川工務店

〒362-0001 上尾市上1766-2
電話 048-771-4593 FAX 048-775-0469

土地と建物の
インフォメーションパートナー

048-771-4366

有限会社 西友建設

〒362-0036 埼玉県上尾市宮本町3-2
(上尾駅東口駅前旧中山道沿)

生コン試験スタッフ募集!!

応募条件

- ・年齢18歳~35歳位まで
- ・高卒以上
- ・未経験者大歓迎

※下記の連絡先までご連絡ください。
細かい内容は委細面談にてお願いします。

生コン・建築材料製造販売
串橋建材(株)

<串橋土木(有)>

★施工も承ります。ご相談ください。

〒362-0065 埼玉県上尾市群吉1351
TEL (048) 726-0961

迅速な住生活に奉仕する
甲原管工業株式会社

指定給水排水装置工事業者

上尾市・桶川市・北本市・鴻巣市・蓮田市
さいたま市・加須市・伊奈町・白岡町

埼玉県知事許可(般-13)第1471号
<管工事業・土木工事業>

営業種目(設計施工)

給水設備・衛生排水設備・暖冷房・浄化槽
給湯設備・水洗便所改造・住宅設備改造
その他各種配管工事

市役所通り(原の前バス停前)

上尾市平塚861-1

☎048(773)2923(代) FAX048(775)3076

リフォーム・新築・増改築
建築家におまかせ!

企画・設計・施工

総合建設業
昌栄建設株式会社

建設業許可(般-6)第28031号

昌栄設計事務所

一級建築士事務所登録(4)第996号

上尾市中新井380-5

☎048-781-1675

E-mail:shoei-kk@jcom.home.ne.jp

SD
Shima Den

島村電業株式会社
株式会社エスディ

ISO 14001
ISO 9001
認証取得

〒362-0001 埼玉県上尾市大字上1302-3
TEL 048-771-1412(代) FAX 048-771-1562
E-mail:manager@shima-den.jp
http://www.shima-den.jp

株式会社
交 設

JMA
JAB
ISO 9001 認証取得

国土交通大臣許可(般-12)第14833号

安全から安心への環境づくり

交通安全施設	一般土木	景観・公園施設
電 氣	屋上緑化	環 境
舗 装	塗 装	光 触 媒

〒362-0059 埼玉県上尾市平方4280-1
TEL:048-781-2590 FAX:048-781-3641
URL:http://www.kousetsu.co.jp

住まい オリジナリティの追求

総合建設業
株式会社 ナガホリ工業

一級建築士・福祉住環境コーディネーター
代表取締役 永堀 吉男
(株)ナガホリ工業一級建築士事務所

〒362-0046 埼玉県上尾市大字吉丁目339番地
TEL (048) 781-1810
FAX (048) 781-5266

E-Mail:nagahori@nagahori-const.com
http://www.nagahori-const.com

あわないにおける業者の見分け方



なっています。その理由は悪質業者の手口が巧妙になっているからです。が悪質なのか？悪質業者にも様々なパターンがあります。

金銭面で悪質な場合

床下換気扇や攪拌機を過剰に設置して法外的な料金で契約する業者もいますが、一般的には15~20坪ぐらいで2台程度を設置すればよいと思います。費用は20万円程度が妥当です。

これから梅雨の季節になりますが、床下の換気扇について少し紹介します。まずは、ご自身で湿気があるかどうかを確認してください。湿気対策が必

※ 建築基準法施行令第22条では、居室の床が木造である場合の床の高さ及び防湿方法について、床の高さは地面から床の上面まで45cm以上とする(1項)、外壁の床下部分に壁の長さ5m以下ごとに面積300㎡以上の換気口を設けること(2項)が定められています。



2台セットで¥200,000

要あるかどうかは、床の高さ(地面から床の上面まで45cm以上の高さがあるか?)通気口の数(壁の長さ5m以下ごとに、大きさ300㎡の通気口が外壁の床下部分にあるか?)以前の土地状態(畑・田・山林・沼地)によって決まります。床下の地面がジメジメする場合は、強制換気をする必要があります。



下記の表は住宅リフォームフェア 来場者アンケートのデータです

図1) リフォームを依頼する会社を選ぶ際に一番参考にしている情報は何か?

- その会社の工事をした人からの情報
- 近所での評判
- その会社のチラシ
- その会社のホームページ
- 雑誌に載っている施工例
- ホームページの有無
- インターネットのポータルサイト情報

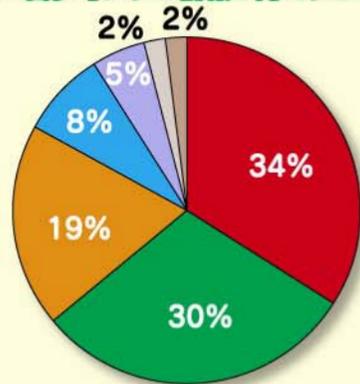
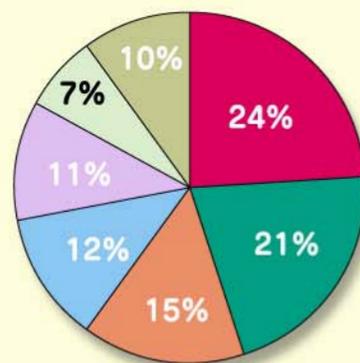


図2) どんな会社なら信頼できますか?

- 営業マンがしっかり説明してくれる
- アフターフォローがしっかりしている
- 職人のマナーがいい
- 地元に昔からある
- 押し売りしない
- 施行デザインがきれい
- その他



安ければ良いとか高いから悪質だというのはなく、適正な工事を適正な価格で行う業者選定が大切です。

◎住宅リフォーム業者を選ぶポイントとしては

- 1) 専門業者等の団体に加盟している。
- 2) 工事保証など施工後のフォローがある。
- 3) 業者と現場の距離は車で1時間以内が目安です。家が近い地元企業が何より安心です。

上尾商工会議所建設業部会の取り組み

安心して暮らせる街づくりを目指し、商工会議所ブランドを確立して、市民の皆さんに、優良なリフォーム会社などの情報提供に今後取り組んでいきます。

暮らしの安心を第一に!!

お住まいに関することは、住まいの身近なアドバイザーお近くの地元優良企業にお気軽にご相談ください。

【記事協力：一級建築士 加藤佳孝】

住空間を美しく 暮らしを快適にする

デザインリフォーム

感性を心地よく刺激する
リフォームを提案いたします。

株式会社 シーピーエール
上尾市宮本町14-17
TEL.048-771-9393
<http://www.cpr-oh.co.jp>

おかげさまで10周年! 住まいのリフォームなら **ちよもと**!

安心の地元専門店

**増改築・新築
リフォーム全般・修理
外構・塗替など**

プラン作りから完成まで、当店一級建築士、インテリアコーディネーターが責任をもって行ってまいります。

株式会社リフォームちよもと
〒362-0021 上尾市原市2242-4
TEL.048-721-1645

総合建設会社と
リフォーム会社がジョイント。
新しいリフォーム事業
が始まる。

**上尾興業株式会社
関東ハウジング株式会社**
0120-020-917
まずはお問い合わせを!!

リフォームをお考えなら、今が絶好のチャンス

当社は、無料にて、相談・診断・見積りを実施しております。
何通りかの見積りをご用意し、ご希望の方には、カタログもご提示します。

- ★責任施工だから安心です
当社の工事は10年間の保証付き責任施工です。
屋根工事・外壁工事・雨樋工事・ステンレス工事
組立ハウス工事・ベランダ工事・門扉工事等の
専門施工会社です。
- ★地元の板金工事業者として、創業80年
創立大正12年より、この地で高い技術と信頼を受け、
80年の実績を誇っています。
- ★悪徳・便乗商法にご注意ください。

屋根・外壁・雨とい・専門工事店

河野板金工業株式会社

【本社】上尾市宮本町7-16 TEL.(048)773-8881 【工場】上尾市平塚2559 TEL.(048)773-4157

創造 - 自然との調和

《躍進、調和、よろこび》をめざして

総合建設業

株式会社 島村工業

代表取締役社長 島村 健

上尾本社/埼玉県上尾市緑丘3-4-25 〒362-0015 ☎048(775)1111(代)
本店/埼玉県比企郡川島町大字牛ヶ谷戸489 〒350-0127 ☎049(297)1177(代)
URL : www.shimamura-k.co.jp



ふるさと自慢
 土田 喜代男さん(71)
 上尾市栄町在住
 ワコメガネ 代表
 北海道札幌市出身

梅雨を迎える関東地方とは裏腹に、6月の札幌は1年でもっとも雨が少ない時期。旅行で訪れるのに最高の季節でしょう。東西1.5キロメートルに及ぶ「大通公園」では、5月下旬から咲き始めたライラックに続き、公園内の花壇が色鮮やかな花々で満開となります。冬の「さっぽろ雪まつり」をはじめ、さまざまなイベント会場として知られる大通公園ですが、北の官庁街と南の住宅・商業街とに分ける火防線として1871年(明治4年)に造設されたのが始まり。開拓使の歴史の1つでもあるのです。

私の実家があるのは円山地区。開拓使判官・島義勇が円山の上から東方を見渡し、街づくりの構想を練ったといわれ、北海道開拓の拠点となった場所です。じつは、私の曾祖父、初代・喜右エ門も1876年(明治9年)に山形から集団入植したんです。当時の様子が綴られた『円山百年史』にも開拓功労者として土田家が記載されています。私の父・義留は、二代目・金次郎の四男です。

円山地区といえば、北側に円山動物園や北海道神宮、大倉山ジャンプ競技場、南側には旭山記念公園、ちぎきバラ園などの観光スポットがあり、格好の散策コースとなっています。

札幌市のほぼ中央にある「藻岩山」もその1つ。展望台からは市街はもちろん、はるか日本海石狩湾や増毛暑寒別連峰を望む絶景が広がります。夏にはアゲハチョウ、冬には真っ白な冬毛のウサギを追う。山や川、豊かな自然の中で遊んだ子供の頃が懐かしく思い出されます。現在は高級住宅街となった実家周辺も、昔は畑が広がり、手付かずの自然がそのまま残っていたんですよ。ちなみに、わが家は男6人・女6人の12人兄弟。私は5番目の三男です。近所に同い年の男の子がいなかったこともあり、兄弟でよく遊びました。二男は幼い頃に病気で亡くなりましたが、11人兄弟は今も皆健在です。これが私にとって、何よりもうれしい「ふるさと自慢」かもしれません。

私が高校を卒業したとき、当時は就職難で仕事を探すのが大変な時代でした。パン屋の配達から陸送の運転手、カメラ店など、さまざまな職を経験した後、札幌の大手メガネ問屋に入社。ここで、レンズの製造・加工からフレームのデザイン、輸出入関連まで、メガネに関する知識・技術を身につけました。1965年、31歳のときに本社のあった御徒町へ転勤となり、上尾に引っ越してきたのですから、思えば不思議な縁ですね。1978年に退社し独立開業。「職人みたいなメガネ屋さん」としてご愛顧いただいております。9月に高校の同窓会(旧・札幌伏見高校商業科「三期会」)があるので、旧友との再会を今から楽しみにしています。



▲大通公園の花壇は、1875年(明治8年)頃、開拓使が西洋草花を西3・4丁目に植えたのが始まりとか。この季節、公園内はまさに花の競演となります



▲ライラックは「札幌市の木」。大通公園内には約400本のライラックが植えられ、6月上旬まで甘い香りを漂わせます



▲今や全国的に有名となった「YOSAKOIソーラン祭り」。第16回目となる今年は6月7日から11日まで開催。道内各地の特産品が集う「北のふーどパーク」も同時開催されます



三協堂書店
上尾市宮本町5-18
048-771-0167

【私がおすすめします/三井田社長】
 いよいよドイツW杯が始まります。4年に一度行われるスポーツ界最大のイベントです。CALCIO 2002は、世界のスーパースター達を紹介した雑誌で、日本代表はもちろんなこと、世界を知るとより一層W杯がおもしろくなると思います。
 毎月12日発売。

●タイトル/CALCIO (カルチオ) 2002
 ●発行所/アスペクト

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	募集人員	申込先	その他
ろんばーるーむ(柏座)	保育士	9:30~20:00 応相談	1名	776-5786	週5勤務できる方 委細面談
関東プラント工業(株) (中新井)	営業 設備工事等現場管理	9:00~18:00	若干名	726-0876	普 要 委 細 面 談 、 社 保 完
	水道工事手伝い 工具・材料等運搬、清掃	アルバイト	若干名	726-0876	委 細 面 談
(株)住タック(向山)	不動産業 (営業・事務・経理)	応相談	若干名	725-5200	正 社 員 ト
(有)信濃路(原市)	そば屋 (接客・調理補助)	10:00~22:00	3名	721-3232	委 細 面 談
ら〜めん寺子屋(小泉)	調理補助 接客・洗い場	18:30~22:00	若干名	725-4007	委 細 面 談

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

知的財産セミナー & 相談会 アイデアを特許にする

～ビジネスに活かす知的財産の基礎知識～

新技術やアイデアをお持ちでも、知的財産として保護(権利化)しない限り真似をされても防ぐことができません。また、単に権利化しただけではビジネスには結びつきません。権利化した知的財産を活用し、競争力を高めたり、権利を他社にライセンス(使用許諾)したりすることにより、ビジネスに活かされてきます。本セミナーでは、知的財産権の基礎的な知識とビジネスへの活用方法等についての講演と知的財産に関する個別相談会を開催します。

日 時/ 7月11日(火) 午後1時30分～ 会場: 上尾商工会議所 大会議室
 内 容/ 講演会(13:30~15:30)
 アイデアを特許にする～ビジネスに活かす知的財産の基礎知識～
 特許・実用新案・商標等知的財産の概要に加え、ビジネスへの活用方法などについてわかりやすく解説します。個別相談会(15:30~17:30)
 知的財産に関する基礎から応用まで、個別の疑問や悩みにお応えします。
 1相談約30分で個別相談希望の方は事前にお申込ください。

講 師/ 知的財産総合支援センター埼玉 特許情報アドバイザー 小林 公氏
 (元本田技研工業(株) 知財主幹)
 参加費/ 無料、どなたでも参加できます。 定員/ 60名(先着申込順)
 申込先/ 上尾商工会議所 (TEL.773-3111)
 (財)埼玉県中小企業振興公社知的財産支援部 (TEL.647-4245)
 主 催/ 上尾商工会議所、埼玉県、知的財産総合支援センター埼玉

全国からお客様がみえる!

Area エリア

髪とお顔の若返り専門店

本当にモテる美容室として
 TV東京「テレビチャンピオン」・週間SPA!
 他ファッション誌等掲載! マスコミも注目!

世界で一番気持ちいいお顔のマッサージ
 10年以上の老練? プチ整形より効果!?
 「整顔若顔ヴィータ(vita)」
 (1回60分) 通常10,500円 → **5,250円**

上尾市柏座3-2-35(上尾駅西口7分) ☎048-775-7025
0120-25-7025(予約制)
<http://www.areaism.com>



初めてご来店のお客様
 下記のヘアビジター料金より
1,050円 OFF

ヘアビジター料金
 パーマコース ¥9,550～
 カットコース ¥5,040
 カット&カラー ¥9,550～
 美髪ストレート ¥13,650～
 (全てシャンプー・カット・スタイリング込み)

30分
 15分
 10分
 5分
 3分
 2分
 1分

不動産 無料 相談会

不動産に関する法律、登記、税務等々、その他一般の相談に、相談員が無料でお答えします。お気軽にご相談下さい。

日時/ 6月17日(土) AM10:00~PM3:00
 会場/ 桶川: 桶川駅自由通路
 鴻巣: 鴻巣駅自由通路

主催(社)埼玉県宅地建物取引業協会 彩央支部
 お問い合わせ(事務局) 048(778)3030

消費税申告はもうスタートしています。

準備しておきたい事

平成19年3月消費税申告まで

18年1月~6月	消費税の申告準備スタート (帳簿や請求書等の整備・保存) (棚卸資産の調整のための明細書作成) 消費税納税資金の準備開始
7~9月 12月	中間決算、消費税額見込み試算 簡易課税制度選択届出(経過措置)の最終期限
19年1~3月	消費税申告手続きの準備 消費税申告納税額の計算と資金の準備 平成18年分消費税の申告・納税

平成16年の課税売上高が **1,000万円(改正前3,000万円)** を超えた方は、**平成18年分の消費税の確定申告** が必要です!

6月の税務無料相談日

日時: 6月9日(金)
 午後1時~4時
 場所: 商工会議所 相談室

「WEB消費税ガイド」で各種情報を発信!
 (日本商工会議所運営管理HP) <http://www.taxinfo.jp>

お問合せ・ご相談は商工会議所までどうぞ。
 個別相談会も実施しています。

国産菜種だけを使った風味豊かな一番搾り油
シンプルだから、原料と製法にこだわる ヤマキ食品

ヤマキ食品は、1946年に代表取締役である浜野昭治さんが個人事業として、さいたま市で搾油業を営んだのが始まり。1952年から現在地である自宅敷地内に事業所を移転し、上尾での搾油業を本格的に開始しました。創業から30年目となる1975年にヤマキ製油株式会社として会社設立し、1989年にヤマキ食品へ社名変更。食用油全体の需要が伸び悩む中、大手メーカーにはない“こだわり”と、ていねいな“ものづくり”の姿勢が、スローフード・スローライフの時流にマッチし、自然食品愛好者の間で口コミによる認知度も徐々に広まりつつあります。同社を訪ね、専務取締役・浜野好宏さんにお話をうかがいました。

昔は各地区にあった搾油所も
県内で操業するのは2社だけ

後藤 搾油業に関しては浜野社長が初代、浜野専務が二代目ということですが、浜野社長のお祖父様の代から、地元・平方で事業を展開していらしたそうですね。

浜野 1888年(明治21年)に、浜野重蔵長木屋商店として、油脂原料や雑穀等の集荷および肥料の販売を始めま

した。当時は荒川を利用した河川交易が盛んな時代で、初代・重蔵は油脂原料として近隣で収穫された菜種を東京へ運び、帰りの船には菜種油を積んで販売していたそうです。

後藤 菜種油には昔から縁があったのですね。

浜野 父から聞いた話では、搾油業を始めた当初は、各地区ごとに搾油所があり、農家の人たちが自分で栽培した菜種を持ち込んで、搾油した油を持ち帰ったそうです。その頃は、埼玉県内に1000件以上の搾油所があったようですが、現在も営業を続けているのは、わが社のほかには熊谷に1社あるだけになりました。

後藤 時代の流れを感じますね。

浜野 戦後間もない頃の話ですから、食用油も貴重品で、油1升が酒2升と同じ値段だったときもあったとか。

後藤 今では想像もつきません。

浜野 昔は、中元や歳暮の贈答品といえば、価格が手頃で持ち重りのする食用油セットが定番だったんですよ。健康志向が高まるに連れて、「油は肥満の原因」といわれ、食用油全体の需要が伸び悩んでいます。核家族化や個食化など、ライフスタイルの変化も原因

の一つでしょうね。少人数の家庭では揚げ物をする機会も少ないのではないでしょうか？ その一方で、オレイン酸リッチなど、特定の成分を特化させた特定保健用食品の油が人気となっていますが、油も食品ですから、自然のままの原料のよさを生かしたほうが、風味も豊かで、おいしい。私はそう思っているんです。

油粕は肥料に、廃油は燃料に
菜種油は地球にやさしい油

後藤 主力商品である「なたね油」の特徴を教えてください。

浜野 原料となる菜種は、青森県横浜町産のものを使用しています。外国産に比べ、粒の色も濃く、風味も豊かなんです。リノール酸、オレイン酸、アルファリノレン酸などの不飽和脂肪酸がバランスよく含まれているんですよ。菜種を焙煎して香りと風味を引き出ししてから、昔ながらの製法で搾油します。焙煎の具合がポイントなんです。わが社の「なたね油」は、有機溶剤などは一切使わず、最初に搾った“一番搾りの菜種油”だけで作られています。

後藤 原料と製法にこだわった、ちょっとぜいたくな油なんですね。

浜野 菜種油は健康面だけでなく、環境にもやさしい油なんです。搾油した後の油粕は肥料や飼料に、古くなった油(廃食用油)はディーゼルエンジンの燃料や石けんとして再利用されます。最近では、河川敷などで菜の花を栽培・収穫し、製油会社で搾油した菜種油を学校給食や一般家庭で利用し、廃食用油を回収して再利用する「資源循環型社会」への取り組みが各地で行なわれています。

後藤 菜の花畑は“花の名所”として、景観美化にもつながりますね。

浜野 大手メーカーなどから委託を受け、エゴマ、シソなど各種油の充填



▲工場内を案内しながら製造工程を説明する浜野専務



▲昭和30年代半ばの製造器具が今も現役で活躍中。大量生産にはない、手間暇かけた“手作りのよさ”が自然派、健康志向のお客様に愛されています



▲工場の2階にある充填作業室。自社製品だけでなく、大手メーカーの委託充填も行なっています

作業や、原料の1次加工なども行なっていますが、やはり、主力商品である「なたね油」をより多くの皆様に味わっていただきたいですね。電話等で配送手配も承りますし、百貨店の自然食品コーナーや、自然食品専門店に並んでいると思いますので、チェックしてみてください。ネット販売ができるように、ホームページの開設も進めています。

後藤 それは今から楽しみです！

■ヤマキ食品株式会社
上尾市平方1141
TEL:048-725-2044(代)
E-mail: yamaki.f@dream.com
■聞き手/後藤直子さん(フレッシュあげお)

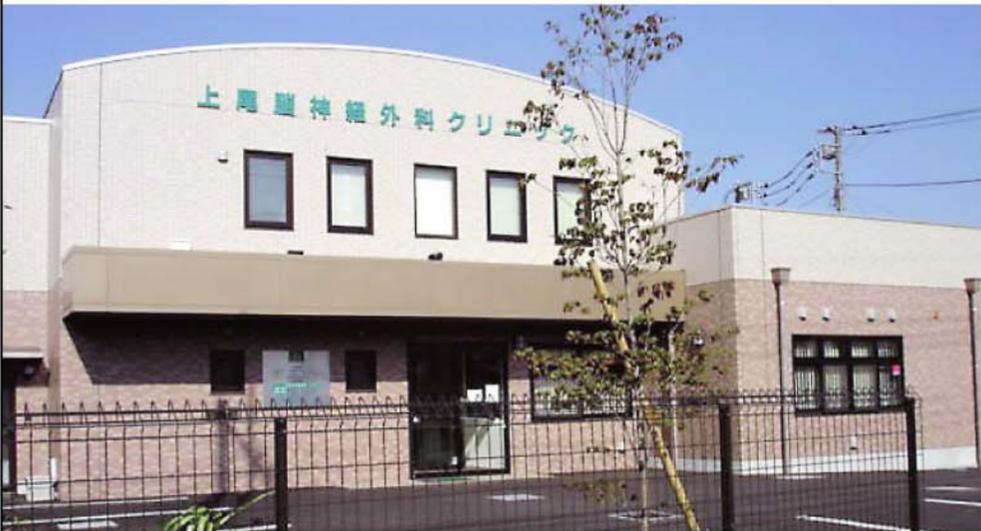


▲原料と製法にこだわったヤマキ食品の菜種油。保存性に優れた600g缶の「なたね油」4本セット(3000円)は贈答用としてもおすすめです



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。 MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩むの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
…等の相談、指導を行います。



- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目	脳神経外科・神経内科		内科・外科		リハビリテーション科		
診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00~16:30まで / 休診は日曜午後・祝日

上尾市本町1-3-16

TEL:048-776-8800(代)

FAX:048-776-8821



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

IT経営支援隊が来た！経営革新で今後の貴社の姿を描く 埼玉県南地域IT経営者研修会のご案内

ITを活用して、経営を革新しませんか。平成18年度IT支援隊事業として、埼玉県南地区（さいたま市・川口市・上尾市及びその周辺市町村）を中心にしたIT経営者研修会を開催します。経営課題を解決するIT経営企画書立案方法を学び、自社の「経営戦略企画書」及び「IT経営企画書」の作成を体験する研修会です。

- 日程 7月1日(土) 13:30~16:30 事前説明会
＜オリエンテーション・グループ編成＞
7月8日(土) 9:30~16:30 研修会1日目
＜経営戦略策定手法手順の座学とケースでの経営戦略企画書作成＞
7月15日(土) 9:30~16:30 研修会2日目
＜IT経営企画書作成手法手順の座学とケースでのIT経営企画書作成＞
7月29日(土) 9:30~16:30 研修会3日目
＜参加企業による自社の経営戦略と、自社のIT経営企画の発表＞
- 会場 川口駅前市民ホール「フレンジア」
- 講師 NPO法人埼玉ITCに所属する地元のITコーディネータ
- 受講料 2,625円（税込・テキスト代として）
- 対象者 ・ITの利活用により経営革新を図りたい経営者又は情報化責任者（1社2名以内）
・埼玉県南地域の中小企業を対象。
※尚、本研修会は4日間を通して参加が可能な方とします。
- 定員 10社20名
- 申し込み・お問い合わせは NPO法人埼玉ITC経営者研修募集担当まで
FAX048-710-5438 E-mail: info@saitama-itc.org

上尾商工会議所 会員事業所の皆様へ 一つ上の技術を身につけませんか 各種技能講習会のお知らせ

高所作業車運転技能講習（作業床10m以上）

6月 8日(木)~ 9日(金)	12H・14H	
6月26日(月)~27日(火)	12H・14H	助成金コース~28日
7月 6日(木)~ 7日(金)	12H・14H	
7月20日(木)~21日(金)	12H・14H	
7月31日(月)~8日(火)	12H・14H	
8月 7日(月)~ 8日(火)	12H・14H	
8月22日(火)~23日(水)	12H・14H	助成金コース~24日
8月31日(木)~9日(金)	12H・14H	
9月14日(木)~15日(金)	12H・14H	
9月28日(木)~29日(金)	12H・14H	

受講費用※1

コース	受講料	教本代	昼食代
12Hコース	¥31,000-	¥1,800-	¥700-/1食
14Hコース	¥33,000-	¥1,800-	¥700-/1食
17Hコース	¥36,000-	¥1,800-	¥700-/1食

小型移動式クレーン運転技能講習（つり上げ荷重1t以上5t未満）

7月10日(月)~12日(水)	全コース	助成金コース~13日
9月11日(月)~13日(水)	全コース	助成金コース~14日

受講費用※1

コース	受講料	教本代	昼食代
13Hコース	¥25,000-	¥1,700-	¥700-/1食
17H・16Hコース	¥27,000-	¥1,700-	¥700-/1食
20H・19Hコース	¥30,000-	¥1,700-	¥700-/1食

玉掛技能講習

6月 5日(月)~ 7日(水)	助成金コースはありません
9月20日(水)~22日(金)	助成金コースはありません

受講費用※1

コース	受講料	教本代	昼食代
15Hコース	¥16,000-	¥1,700-	¥700-/1食
16Hコース	¥18,000-	¥1,700-	¥700-/1食
18Hコース	¥19,000-	¥1,700-	¥700-/1食
19Hコース	¥20,000-	¥1,700-	¥700-/1食

フォークリフト運転技能講習（難読防 埼玉県支部主催）

7月 1日(土)、2日(日)、8日(土)、9日(日)	
----------------------------	--

【申込先：(社)大宮地区労働基準協会 TEL.048-641-0003】
＜助成金コースはありません＞
受講費用※1

コース	受講料	教本代	昼食代
31Hコース	¥36,000-	¥1,400-	¥700-/1食

高所作業車運転特別教育（作業床10m未満）

6月16日(金) 8月28日(月)	助成金コースはありません
7月28日(月) 9月25日(月)	

受講費用

コース	受講料	教本代	昼食代
9Hコース	¥12,200-	¥1,500-	¥700-/1食

穴掘運搬車運転特別教育（機体重量3t未満）

6月 1日(木)~ 2日(金)	助成金コースはありません
9月18日(月)~19日(火)	

受講費用

コース	受講料	教本代	昼食代
13Hコース	¥13,300-	¥1,500-	¥700-/1食

小型車両系建設機械（整地・運搬・積み込み・掘削）
運転特別教育（機体重量3t未満）

8月24日(木)~25日(金)	助成金コースはありません
-----------------	--------------

受講費用

コース	受講料	教本代	昼食代
13Hコース	¥13,500-	¥1,200-	¥700-/1食

クレーン運転特別教育（つり上げ荷重5t未満）

9月 4日(月)~ 5日(火)	助成金コースはありません
-----------------	--------------

受講費用

コース	受講料	教本代	昼食代
13Hコース	¥12,000-	¥1,700-	¥700-/1食
10Hコース	¥11,000-	¥1,700-	¥700-/1食

※1.受講コースは、現在所持する資格によって講習科目が一部免除されます。詳しくは、アイチ研修センターまでお問い合わせください。

★上尾商工会議所（http://www.ageocci.or.jp）より、技能講習会の仮申込書がダウンロードできます。

申込・お問い合わせ・講習会場は…
(株)アイチ研修センター 上尾市領家1152 TEL.725-4441 FAX.725-4466
ホームページ http://www.aichi-corp.co.jp/KENSYU/

商工会議所の6月無料相談日

法律	税務
<ul style="list-style-type: none"> ● 7日(水) 午後1時30分~4時30分 弁護士 福地 輝久 ● 21日(水) 午後1時30分~4時30分 弁護士 藤木 孝男 ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚などの人的トラブル、相続・遺言等 	<ul style="list-style-type: none"> ● 9日(金) 午後1時~4時 税理士 春日 智子 ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等
金融・年金	金融（政府系金融機関）
<ul style="list-style-type: none"> ● 20日(火) 午後1時30分~3時30分 社会保険労務士 村岡 武仁 ※就業規則（特に継続雇用関係）の見直し、パートタイマーの雇用、個別労働関係、メンタルヘルズ相談、その他労働・社会保険関係全般 	<ul style="list-style-type: none"> ● 中小公庫 / 6日(火) ● 商工中金 / 15日(木) ● 国民公庫 / 毎週火曜日 ※時間は、午後1時~4時

※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人
(1人20分)で連続の相談は不可

中学生社会体験チャレンジ 事業新規受け入れ事業所 募集

中学生が地域の中でのさまざまな体験活動や多くの人々との触れ合いを通して社会性や自立心を養い、たくましく豊かに生きる力を身につけることを目的とした「中学生社会体験チャレンジ事業」にご協力いただける事業所や施設を募集しています。

昨年度は、1778人の中学生が227の事業所や施設の協力で、貴重な社会体験をすることができました。

- 期間 6月~11月
- 内容 職場体験活動、福祉体験活動、奉仕体験活動
- 対象 市内の中学校の1年生（原則）
- 実施日数 2日
- お問い合わせ
上尾市役所 指導課
TEL.775-9672 FAX.775-5633

saitama.e-hakuba.com http://www.e-hakuba.com 住まいの名産品/常時5,000件掲載物件検索

不動産会社も使用している 流通物件 Library ライブラリ

24時間音声資料請求サービス 販売価格の5割のメディア番号を右記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。ご希望の物件資料をお送りいたします。

0120-167-898

<p>メディア番号 280001 830万円 上尾大谷本郷 交通/高崎線上尾駅徒歩25分 土地/120.00㎡(36.30坪) 地目/宅地 現況/更地 用途/第一種住居 建坪/60% 容積率/200% 所在/上尾市大谷本郷 ★全9区画 住環境良好 P2台可 お好みのプランで!! 小中学校近く</p>	<p>メディア番号 280002 1280万円 桶川166坪 交通/高崎線桶川駅バス15分徒歩2分 土地/550.60㎡(166坪) 地目/宅地 現況/更地 用途/第一種住居 建坪/60% 容積率/200% 所在/桶川市加納 ★建築条件ありません お好きなメーカーで!! 土地広々家庭菜園住宅にいかがですか 環境良好</p>	<p>メディア番号 280003 2180万円 新築 桶川160坪 交通/JR高崎線桶川駅バス15分 土地/205.11㎡(62.04坪) 建物/99.35㎡(30.05坪) 間取り/4LDK 築年月日/平成18年2月 所在/桶川市加納 ★LDK16帖 カウンターキッチン ロフト付 全居室2面採光 陽当たり良好 乾燥機付ユニットバス 全21棟閑静住宅街</p>	<p>メディア番号 280010 899万円 北上尾 交通/高崎線上尾駅徒歩13分 土地/104.36㎡(31.57坪) 地目/宅地 現況/更地 用途/第一種低層住居専用地域 建坪/50% 容積率/80% 所在/桶川市朝日3丁目 ★完全フリープラン対応です。 (オール電化対応できます) 建築条件無の場合ご相談下さい。 マルエツ400m 区画整理地内</p>	<p>メディア番号 280011 1300万円 中百 桶川10分 交通/JR高崎線桶川駅徒歩10分 土地/102.17㎡(30.34坪) 建物/74.81㎡(22.63坪) 間取り/4DK 築年月日/平成6年2月 所在/桶川市泉1丁目 ★メインまで10分、小学校まで6分の 良好な住環境!建物大変きれいに お使いです。 区画整理完了地</p>	<p>メディア番号 280012 1580万円 中百 上尾 交通/JR高崎線上尾駅バス15分徒歩4分 土地/130.03㎡(39.33坪) 建物/75.34㎡(22.79坪) 間取り/4LDK 築年月日/昭和55年6月 所在/上尾市大字地頭方 ★内装リフォーム済!クロス張替 キッチンセット、給湯器、洗面化粧台 交換等! カースペース2台可</p>
<p>メディア番号 280004 2272万円 上尾市井戸木 交通/高崎線上尾駅徒歩15分 土地/203.03㎡(61.41坪) 地目/宅地 現況/古家有 用途/第一種低層 建坪/50% 容積率/80% 所在/上尾市井戸木 ★都市ガス 下水道 建築条件なし 買い物便利な静かな住宅街 西小西中学校区</p>	<p>メディア番号 280005 2380万円 新築 上尾市浅間台 交通/JR高崎線上尾駅徒歩19分 土地/98.06㎡(29.66坪) 建物/91.73㎡(27.79坪) 間取り/4LDK 築年月日/平成18年4月 所在/上尾市浅間台3丁目 ★フル二工付収納豊富 LDK17.5帖 2階3室6帖超 ペアガラス 外壁パワーボード使用 下水道 区画整理完了地内</p>	<p>メディア番号 280006 2480万円 新築 上尾小泉 交通/JR高崎線上尾駅徒歩23分 土地/115.22㎡(34.85坪) 建物/91.93㎡(27.85坪) 間取り/4LDK 築年月日/平成18年2月 所在/上尾市小泉 ★ペアガラス 浴室乾燥機付 フル二工付収納豊富 全居室南向陽当たり良好</p>	<p>メディア番号 280013 1650万円 上尾76坪 交通/高崎線上尾駅徒歩20分 土地/112.87㎡(34.14坪) 建物/91.93㎡(27.85坪) 地目/宅地 現況/更地 用途/市街化調整区域 建坪/50% 容積率/100% 所在/上尾市東町3丁目 ★土地広々76坪、閑静な住宅街 土地のみ相談可!! 陽当たり良好</p>	<p>メディア番号 280014 1980万円 新築 上尾1980万円 交通/JR高崎線上尾駅徒歩25分 土地/110.16㎡(33.30坪) 建物/97.66㎡(29.50坪) 間取り/4LDK 築年月日/平成18年7月予定 建築確認No./00226号 所在/上尾市平塚 ★全19棟の開発現場です。 フル二工、ペアガラス 浴室乾燥機 角地</p>	<p>メディア番号 280015 2380万円 中百 上尾井戸木 交通/JR高崎線上尾駅徒歩15分 土地/130.03㎡(39.33坪) 建物/72.87㎡(22.00坪) 間取り/4K 築年月日/昭和59年12月 所在/上尾市井戸木1丁目 ★6m公道道、閑静な住宅地です。 整型地、外壁塗り替え済です。 車2台駐車</p>
<p>メディア番号 280007 2480万円 新築 上尾本町 交通/JR高崎線上尾駅徒歩8分 土地/203.03㎡(61.41坪) 建物/94.36㎡(28.59坪) 間取り/4LDK 築年月日/平成18年3月 所在/上尾市本町1丁目 ★LDK15.5帖 フル二工付収納豊富 ペアガラス 浴室乾燥機 TV付 駅徒歩8分</p>	<p>メディア番号 280008 2600万円 中百北區宮原町4丁目 交通/JR高崎線宮原駅徒歩13分 土地/112.87㎡(34.14坪) 建物/116.83㎡(35.34坪) 間取り/5LDK 所在/さいたま市北區宮原町4丁目 ★ニューシャトル東宮原駅徒歩7分 パルクード付 徒歩6分 買物通勤便利 閑静な住宅街 5LDK</p>	<p>メディア番号 280009 2980万円 新築 上尾平方49坪 交通/JR高崎線上尾駅バス11分徒歩6分 土地/162.54㎡(49.25坪) 建物/90.05㎡(27.24坪) 間取り/4LDK 築年月日/平成18年7月完成予定 建築確認No./45014167 所在/上尾市平方 ★平方小300m 太平洋1200m 全居室2面採光 陽当り良好 カウンターキッチン 公道面整形地</p>	<p>メディア番号 280016 2380万円 新築 鴻巣 交通/JR高崎線鴻巣駅バス10分徒歩1分 土地/352.93㎡(106.76坪) 建物/105.16㎡(31.81坪) 間取り/4LDK 平成18年9月完成予定 所在/鴻巣市扇 ★土地広々106坪、家庭菜園できます カースペース3台以上可! キッチンは人気のカウンターキッチン LDK広々16帖、フル二工付 ペアガラス、省エネ住宅</p>	<p>メディア番号 280017 3500万円 新築 鴻巣 交通/高崎線北上尾駅2500m 土地/549.92㎡(166.35坪) 地目/宅地、畑 現況/古屋あり 用途/市街化調整区域 建坪/50% 容積率/100% 所在/上尾市中分6丁目 ★建物まだ充分に使えます。6LDK118.2 更地渡し相談して下さい。 家庭菜園はいかがですか?</p>	<p>メディア番号 280018 4280万円 中百 上尾富士見 交通/JR高崎線上尾駅徒歩10分 土地/234.68㎡(70.99坪) 建物/204.83㎡(61.96坪) 間取り/6LDK+S 平成4年2月築 所在/上尾市富士見2丁目 ★人気の富士見に賢く買った 気品ある邸宅です 陽光溢れる大型6SLDK(地下室付) 富士見小学校区です まずは現地を見て下さい!</p>

上記物件についてのお問い合わせは 0120-051-898 tel.048-775-3898

上記物件についてのお問い合わせは 0120-351-898 tel.048-775-9584

住まいのパートナー 株式会社 エステート 白馬

FAX資料請求サービス チラシに掲載されているご希望のメディア番号を下記FAX番号までお知らせください。ご希望の物件資料をお送り致します。 FAX.048-773-0108

資料請求券 No. No. No. No.

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

試験合格への近道

福祉住環境コーディネーター検定試験
3級受験対策直前セミナー = 受講生募集 =

上尾商工会議所では、7月9日実施の「標記検定試験」に向け、3級を対象に受験対策直前セミナーを開講します。超高齢社会の到来が確実に訪れる中、とても注目されている検定試験です。この機会にチャレンジしてみたいはいかがでしょうか。

- 日程 6月10日(土)・11日(日) 2日間 9:00~17:30
- 会場 上尾商工会議所 大会議室
- 講師 (株)松下流通研修所 技術研修センター専任講師
- 定員 30名(先着順)
- 受講料 一般18,000円 上尾商工会議所会員 15,000円

※テキストは東京商工会議所の公式「3級テキスト二訂版」を使用いたしますのでご持参ください。

■申込方法 電話にてご連絡ください。申込書を送付します。

■問合せ・申込先

商工会議所福祉住環境
C受験対策セミナー係迄
(TEL.773-3111)



事業資金をお考えの
事業主様へ

低金利で無担保・無保証人の
マル経資金をご利用ください

マル経資金(小企業等経営改善資金)は、事業の発展を図るために必要な資金を商工会議所が国(国民生活金融公庫)に推薦し、無担保・無保証人でも低利で融資するものです。お気軽にご相談ください。

- 融資額 550万円(本枠)+450万円(別枠)
- 返済期間 運転資金5年以内 設備資金7年以内(いずれも6ヶ月以内据置可)
- 利率 2.2%(5月17日現在)
- 融資対象 ! 当所管内で1年以上同一業種を行っている * 納期到来分の税金を完納している
- # 従業員が商業・サービス業で5人以下、製造業・建設業で20人以下の事業所
- \$ 以前から商工会議所の経営指導を受けている
- ※「マル経」等制度資金のご相談の際は、2期分の申告書・決算書等があると、相談が具体的に進められます。窓口にお越しの際はご持参ください。

★お問い合わせ：上尾商工会議所まで

青色申告の皆さんへ! 源泉所得税納付指導会のお知らせ

1月から6月までに支払った給与、専従者給与にかかる源泉税の納付期限は7月10日です。商工会議所では青色申告会と共催で相談会を開催します。源泉税がかからなくても納付書は必ず税務署に提出することになっています。

※ご持参いただくもの…源泉徴収簿、納付書、帳簿など

期日	7月6日(木)・7日(金)
時間	午前9時30分~11時30分 午後1時30分~3時30分
会場	上尾商工会議所 特別会議室

会議所トピックス

◎4月20日 第4期聚正義塾が開講しました。

(第4期塾生50名)

開講式に臨んだ富永会頭(聚正義塾塾長)は、「聚正義塾は、吉田松陰の松下村塾、福沢諭吉の慶応義塾よりも、その歴史は古く、1788年に上尾宿で住民の奉仕的な協力により、村民の子弟などを教育する郷学機関として、学僧として名高い雲室上人を迎えて開校されたものであり、これら先達を範として、その名を冠と致しました。ですから、この塾に自ら受講を希望され入塾された皆様は、聚正義塾の建学の精神を忘れず、この1年しっかり学んで欲しい。」と式辞を述べました。開講記念講演は、3期連続で松下政経塾元副塾長上甲晃氏が務

め講演の節々に塾生の心にしみる言葉を交え、向こう1年間の塾生の心構えを諭しました。5月18日には、5月講座が開催され、テーマ「個人事業からグループ企業へ」と題し、(株)ビジネスビジョン 代表取締役田中雄一郎氏をお招きし、ご講演いただきました。



◎上尾市商業の振興に関する基本条例(案)事前説明会を開催しました。

5月10日(水)商工会議所大会議室で、標記事前説明会を開催しました。この条例は、平成16年8月に上尾商工会議所が「(仮称)上尾市地域コミュニティ並びに快適な住環境保持と適正な商業活動を推進する条例」の制定を上尾市議会宛に請願し、採択されたものです。条例(案)の概要は、主に大・中型店に対しての地域貢献や

商店会の基盤整備・活性化を求める内容となっており、市議会6月定例会に上程される予定です。(出席者29名)



6月の主な活動スケジュール

- 1日(木) マル経審査会
- 6日(火) 正副会頭会議
正副会頭委員長会議
第214回常議員会
- 11日(日) 第113回簿記検定試験
- 17日(土) 上平支部日帰りハイキング
- 18日(日) カラーコーディネーター検定試験
聚正義塾(草津町)~19日
- 19日(月) 関東地区商工会議所連合会総会
- 24日(土) 平塚・菅谷・錦町支部救命救急講習会
- 25日(日) 第132回通常議員総会(小布施町)
- 第177回珠算検定試験
- 27日(火) 埼玉県商工会議所連合会委員会全体会議
- 29日(木) 日本薬科大学施設見学会(工業部会)

saitama.e-hakuba.com
http://www.e-hakuba.com
住まいの名探偵/常時5,000件掲載物件検索

不動産会社も使用している
流通物件 Library ライブラリ

24時間音声資料請求サービス
販売価格の5割のメディア番号を
右記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。
ご希望の物件資料をお送りいたします。

0120-167-898

メディア番号 280119
中古 桶川坂田 1280万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩26分
■土地/112.93㎡(34.16坪)
■建物/81.15㎡
■間取り/4LDK 昭和54年7月築
■所在/桶川市坂田
★平成17年11月内、外装、オールリフォーム
坂田郵便局6分、セムス3分
現空に付すぐ内見できます。
駐車スペース2台、区画整理地内

メディア番号 280210
中古 上尾 1700万円
■交通/JR高崎線北尾駅徒歩23分
■土地/104.77㎡
■建物/94.6㎡
■間取り/4LDK 平成7年9月築
■所在/上尾市上尾村
★開発分譲現場
二ツ宮バス停5分
建物大変きれいに使われています
平成7年築

メディア番号 280211
見込(建築中) 上尾平方 1700万円
■交通/高崎線北尾駅バス15分平方小前徒歩4分
■土地/192.49 (58.22坪)
■建物/94.6㎡
■地目/宅地 ■現況/更地
■用途/第一種住居
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/上尾市平方
★平方幼稚園4分 平方小学校4分
お好きなメーカーどうぞ
58.22坪 整形地

メディア番号 280218
新築 築業・加須101坪 1680万円
■交通/JR伊勢崎線花崎駅徒歩26分
■土地/336.83 (101.89坪)
■建物/110.13 (33.31坪)
■間取り/4LDK ■建築確認No./02935
■所在/加須市多門寺
★カーポート3台以上可能
南庭広大 陽当たり良好
建物も大型33坪
101坪の敷地でゆとりライフ

メディア番号 280219
中古 桶川大型邸宅 2000万円
■交通/JR高崎線桶川駅バス15分徒歩2分
■土地/145.06㎡(43.88坪)
■建物/164.78㎡(49.84坪)
■間取り/6LDK+S 平成5年1月築
■所在/桶川市加納
★1階部分は4台分のカーポート
建坪49坪の大型5LDK
サウナ付、南道路陽当たり良好
豪華注文住宅

メディア番号 280310
新築 上尾34坪 2080万円
■交通/ニューシャトル沼南駅徒歩13分
■土地/114.58㎡(34.66坪)
■建物/90.25㎡(27.29坪)
■間取り/4LDK 平成18年4月築
■建築確認No./45013350
■所在/上尾市原市
★全室南向き
高耐震、高耐久、高性能住宅
震度7クラスの地震にも安心!
ゆったり暮らせる豊かな住環境

メディア番号 280222
中古 上尾 1790万円
■交通/JR高崎線北尾駅バス13分愛宕神社徒歩6分
■土地/110.61㎡
■建物/88.6㎡
■間取り/4LDK 平成9年築
■所在/上尾市吉田
★大谷北部区画整理地内
一層低層の住みやすい環境
建物大変きれいに使われています
5m公道面 築浅 平成9年築

メディア番号 280223
新築 北本市中丸 1980万円
■交通/JR高崎線北本市駅徒歩19分
■土地/120.11㎡
■建物/91.08㎡
■間取り/4LDK 平成18年4月築
■所在/北本市中丸
★都市ガス、本下水、カーポート2台
アレルギー、アトピーも安心、グルニエ付
完成済、すぐ内見できます
南西角地、陽当たり良好

メディア番号 280224
見込(建築中) 上尾中妻 2370万円
■交通/高崎線北尾駅徒歩18分
■土地/176.39㎡(53.35坪)
■建物/91.08㎡
■地目/宅地 ■現況/更地
■用途/第一種中高層
■建ぺい率/50% ■容積率/100%
■所在/上尾市中妻
★桶川中央公園6分、都市ガス・本下水
お好きなメーカーどうぞ
ゆとりの53坪

メディア番号 280311
中古 上尾オール電化 2280万円
■交通/JR高崎線北尾駅徒歩21分
■土地/123.1㎡(37.2坪)
■建物/98.12㎡(29.68坪)
■間取り/5DK 昭和59年3月築
■所在/上尾市市川
★オール電化工事済
平成18年5月床引替
住環境良好
区画整理地内の角地

メディア番号 280312
見込(建築中) 北上尾8分 2300万円
■交通/高崎線北上尾駅徒歩8分
■土地/132.23㎡(39.99坪)
■建物/91.08㎡
■地目/宅地 ■現況/更地
■用途/第一種中高層
■建ぺい率/60% ■容積率/150%
■所在/桶川市朝日
★桶川市朝日の区画整理地内
整形、地形・すばらしい分譲地です
都市ガス・本下水
良好な住環境をお求めの方に!
南側6m公道

メディア番号 280313
新築 伊奈町48坪 2380万円
■交通/ニューシャトル沼南駅徒歩14分
■土地/161.77㎡(48.93坪)
■建物/97.71㎡(29.55坪)
■間取り/4LDK 平成18年5月築
■建築確認No./067-424
■所在/伊奈町小針新宿
★ゆとりの敷地48坪。伸びゆく街の区画整理地内
本下水・TV付浴室乾燥機付
ウォークインクローゼット

メディア番号 280225
新築 伊奈 2560万円
■交通/JR宇都宮線蓮田駅徒歩21分
■土地/153.6㎡(46.46坪)
■建物/102.47㎡(30.99坪)
■間取り/4LDK 平成18年5月完成済
■所在/伊奈町東
★区画整理完了地、カーポート2台
スーパー至近、公園至近、生活環境良
完成済、すぐ内見できます
ゆとりの46.46坪

メディア番号 280226
中古 上尾原市 2690万円
■交通/JR高崎線北尾駅バス13分愛宕神社徒歩6分
■土地/160.77㎡(48.63坪)
■建物/147.39㎡(44.58坪)
■間取り/4LDK+S 昭和63年11月築
■所在/上尾市原市
★本格大工さんの作った注文住宅
広~いリビングダイニング
建物大変きれいに使われています
和室8畳、主寝室10畳にサービスルーム付
是非ご覧ください リフォーム済

メディア番号 280227
新築 上尾菅谷 3180万円
■交通/JR高崎線北尾駅バス15分分荷前徒歩10分
■土地/217.00㎡
■建物/96.87㎡
■間取り/4LDK 平成18年7月完成予定
■建築確認No./63
■所在/上尾市菅谷
★角地、カーポート2台
ニューシャトル内蔵駅徒歩18分
全部南向、陽当たり良好 是非現地をご覧ください
敷地広々65.64坪角地

メディア番号 280314
新築 上尾開発分譲地 2390万円
■交通/JR高崎線北尾駅バス7分徒歩11分
■土地/119.7㎡(35.99坪)
■建物/101.74㎡(30.77坪)
■間取り/4LDK 平成18年8月完成予定
■建築確認No./45013501
■所在/上尾市地頭方
★全11区画の分譲地、カーポート2台分
LDK16帖対面キッチン、大型4LDK
TES床暖房・TV付浴室

メディア番号 280315
見込(建築中) 上尾112坪 2860万円
■交通/高崎線北尾駅バス15分徒歩2分
■土地/370.33㎡(112坪)
■建物/94.77㎡(28.66坪)
■地目/宅地 ■現況/更地
■用途/調整
■建ぺい率/60% ■容積率/200%
■所在/上尾市上野
★角地 ゆとりの敷地で
本格木造の注文住宅を!
住環境良好
ゆとりの敷地112坪

メディア番号 280316
新築 桶川泉 3080万円
■交通/JR高崎線桶川駅徒歩12分
■土地/130.73㎡(39.54坪)
■建物/94.77㎡(28.66坪)
■間取り/4LDK 平成18年7月完成予定
■建築確認No./45063321
■所在/桶川市泉
★開放感のある角地
キッチン浄水器・浴室乾燥機
駅近で閑静な住宅地
カーポート2台分

上記物件についてのお問い合わせは 0120-732-898 tel.048-779-7898

上記物件についてのお問い合わせは 0120-307-898 tel.048-776-0898

住まいるのパートナー ■ 全日本不動産協会 ■ 不動産保証協会 ■ 不動産先評/国土交通大臣(2)第5871号 ■ 表示以外全て媒介

株式会社 エステート 白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷澤2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F

FAX資料請求サービス
チラシに掲載されているご希望のメディア番号を下記FAX番号までお知らせください。ご希望の物件資料をお送りいたします。
FAX.048-773-0108

資料請求券
ご希望の物件の申し込み用紙を下記FAX番号までお知らせください。お申し込み用紙は、お申し込みの時に必ずお送りいたします。
No. No.
No. No.



ロータリーの窓

～上尾ロータリークラブ～

愛の献血にご協力を！

上尾ロータリークラブ（神田博一会長）では、社会奉仕活動の一環として、埼玉県赤十字血液センターの協力による献血を主催しています。場所は、上尾駅東口駅前、丸広百貨店前で毎年4月と8月の2回開催しています。今年は4月3日に第1回目を行い、52名のご協力をいただきました。次回は8月に



予定していますので、愛の献血にご協力ください。



また、以前本紙でもご紹介した、青少年交換プログラムで昨年8月から留学をしていたホセ・ガルロス君が全てのプログラムを終えて、5月22日メキシコへ帰国しました。約9ヶ月の間、勉強にスポーツに励み、交流と相互理解を深めることができました。

◀写真は空手の道場へ通った時のスナップ。前列右から2番目がガルロス君。

“あげおワールドフェア2006”ボランティアを募集

“あげおワールドフェア”は14回目を迎え、例年30数カ国が参加しているイベントです。今年は10月1日（日）に上尾市文化センターで開催します。ワールドフェア最大の特徴は、教育的イベントであることです。日々この街で共に生活しているさまざまな国から来られた皆さんが集い、各国の暮らしぶりを伝える

品物や食べ物、歌や踊りなどが紹介され、楽しみながらお互いの国の理解を深めることができます。そこでワールドフェア開催にあたり、お手伝いいただくボランティアスタッフを募集します。この機会に国際交流を体験してみませんか？
連絡先：上尾市国際交流協会事務局（上尾市役所内TEL.775-5111⑧816）

あびおクイズ 正解者の中から抽選で5名様に粗品をプレゼント!!

問題：いよいよ始まる2006FIFAワールドカップ™
出場国は何カ国？

●お答えは/官製ハガキの文章面にクイズの解答と本紙に関するご意見・ご感想などをお書きの添えの上、6月20日（火）必着にて下記宛に郵送ください。
●送り先は/〒362-8703

上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびおクイズ」係
※5月号の正解は「八十八」でした。
※当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。

労務年金

Q&A

【Q】最近「メンタルヘルス不全（不調）」という言葉を目にしますがこれは何ですか？

【A】健康である…ということとは、単に病気がないからというだけでなく、社会的、身体的、それに精神的に好ましい状態をいいます。

近年、経済産業構造が変化している中で、仕事や職業生活を通じて強い不安や悩み、ストレスを感じている労働者の割合が高くなっています。…いや、中小事業主も例外とはいえません。

さまざまなストレスが重なり合うと、誰でも憂鬱になったり気分が落ち込んでしまいます。それでも大抵は、いつの間にか元のように気分が回復し、活動できるようになります。ところが沈んだ状態がいつまでも続いて、もとのように回復しない場合があります。それが、「うつ状態」、「うつ病」といえます。

今、心の問題、精神的なところに焦点を当ててみた時、「心の健康（メンタルヘルス）」が、いかに厳しい状態に置かれているか、理解できる場所ではないでしょうか。「心の健康（メンタルヘルス）」が損なわれること

を「メンタルヘルス不全（不調）」といいますが、メンタルヘルスの悪化は、企業の競争力を衰えさせ、生産性を低下させて、経営に大きな打撃を与えます。病気ともなれば、個人の問題にとどまらず、会社の収益に影響を及ぼす大問題です。自分だけは大丈夫という、他人事のように無関心ではいられない程の問題となっています。

いつもと違う自分に気づくこと（自分では気がつかない場合が多いのですが）、家族が気づいてあげる、職場のラインが気づいてあげる等々…。平成12年には労働省（現：厚生労働省）が「事業場における労働者の心の健康づくりのための指針」（H12.8.9）を示しています。ストレスが高じて「うつ状態」になる前には、きっと何等かの兆候があると思われます。20日の労務年金相談ではこのような相談もお受けします。

〈村岡社労士事務所
社会保険労務士 村岡武仁
上尾市愛宕2-20-17 TEL.775-1315〉

ご利用ください!上尾市地域職業相談室

上尾駅東口駅前のプラザ館4階に大宮公共職業安定所との連携により、若年者などを含む職業相談及び職業紹介を実施する「上尾市地域職業相談室」を開設しています。大宮公共職業安定所で受理した都内全域と埼玉県内の求人情報を検索できるタッチパネル式の求人自己検索パソコン25台を設置して、就職活動をする皆さんを応援していますので



ご利用ください。
〈上尾市地域職業相談室〉
TEL773-3500 FAX773-4880

ご宴会 承ります

旬の素材を使った豪華絢爛の宴会はいかがですか

2時間30分飲み放題

囲(E)コース 5,000円
(税込、お料理9品)

ご宴会お料理
■昼 1,200円～ ■夜 3,000円～5,000円

飲み放題プラン
■2時間 +1,500円 ■2時間30分 +1,800円

月曜日～木曜日（祝日前日を除く）
限定コース 4,200円 飲み放題（税込、2時間、お料理7品）

お座敷・個室 ございます (4～50名様)

お得なイベント開催中!!

レディスday 月曜日 女性だけのグループのお客様 お飲物全品 **20%OFF**

タイムサービス 月曜日 火曜日 夜のお食事のお料理、お飲物(3～4種類) その日おすすめの料理、お飲物(3～4種類) 定価の **20%OFF**

営業時間：昼の部/11:30～15:00 夜の部/16:30～24:00
上尾市谷津2-1-50-10（モンシェリー2号館1F）
TEL 048-777-4277

スペースを無駄なく生かせるインテリアシステム ip20

ドイツ生まれのインテリアシステムです

- フルオーダーなので自由にプラン
- 完成後の移設・組み替え可能
- デッドスペースを作りません
- 機能性・耐久性の高い金物を使用
- リサイクル&エコロジー
- 短納期・低騒音でスピード工事

ip20
さいたま新都心ショールーム
さいたま市中央区新都心5-2-20 小池ビル2F
営業時間10:30～18:30
(月曜定休日・祝日の場合火曜営業)

TEL 048-851-1010

Ageon 味衛門

フレッシュな“旬”の果実野菜を中心に手作り料理 <630～3000円> をお届けします。

まずはお電話を!
〒362-0021 上尾市原市3206-3
048-723-1910

受賞 環境大臣賞受賞 愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます

特許工法 **GEO POWER SYSTEM**

地熱の家

埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市目出3-3-20
(株)ムサシノ建設 048-772-7123
<http://www.ii-ie.net/~musasino/>

物件豊富 心のかよったお部屋さがし

富士宅商事株式会社
〒362-0064 埼玉県上尾市小敷谷730-5
TEL:048-726-2133
FAX:048-726-2123

埼玉県知事(8)第8128号
(社)埼玉県宅地建物取引業協会会員
(社)全国宅地建物取引業保証協会会員

確かな製品作りを目指す!

自動順送プレス加工
有限会社
渡辺製作所

業務内容
■精密順送金型の設計、製作
■金属、非金属のプレス加工
(主に電子部品)

本社事務所 上尾市柏座2-8-28
TEL.048-771-0375
FAX.048-771-3646

工場 上尾市柏座3-7-34
TEL.048-771-2617
FAX.048-771-6916

6月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満	年	106・97・88 79・70・61 52・43・34 25・16・7	107・98・89 80・71・62 53・44・35 26・17・8	99・90・81 72・63・54 45・36・27 18・9・0	100・91・82 73・64・55 46・37・28 19・10・1	101・92・83 74・65・56 47・38・29 20・11・2	102・93・84 75・66・57 48・39・30 21・12・3	103・94・85 76・67・58 49・40・31 22・13・4	104・95・86 77・68・59 50・41・32 23・14・5	105・96・87 78・69・60 51・42・33 24・15・6
運	勢	今月は両極端な月。これまで好調だった人は変えることはないが、良くなかった人は徹底的にチャレンジしてみよう。新しい計画はさまざま思いつくも、なかなか実行には移せません。しかし、あきらまな方はいいですよ。何事も慎重に！								
ラッキーポイント		西南	西	北東	東南	北西	西南	西北	東南	東北
キーカラー		ダークグリーン	グリーン	グレー	ブルー	パープル	イエロー	ピンク	グリーン	オレンジ

①お買い物券(2,000円)を5名様

"心をかたちに季節の果物"
～地方発送承ります～

上尾市場内でお店を構えて37年、今日も新鮮・安心で美味しいフルーツ・野菜を皆様の食卓にお届けします。一般小売りも行っていきます。お気軽にご利用ください。



上尾市西門前252(上尾市場内)
tel. 771-0932

提供 (株)二重作商店

②受講券(2,000円)を10名様

中高年に人気のパソコンライフを楽しみませんか。デジカメをやってみよう。メールができない。ワードをやってみよう。学びたいものだけを選んで自由にマイペースに学びます。1レッスン2人ですからじっくり丁寧に教えます。



伊奈町寿1-342
tel. 728-5552

提供 ミップスパソコンスクール伊奈

③うなぎ(上1,575円)を7名様

厳選された国産うなぎを秘伝のタレで焼き上げました。蒸してから焼くため、脂こくなくさっぱりとした中に深い味わいが広がります。



上尾市原市1282-12
tel. 721-2811

提供 うなぎ・すっぽん 芳松

あびお読者プレゼント

応募要領

- 応募方法/官製はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- 申込締切/6月20日(火)到着分までとします。
- 抽選方法/締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表/発送をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先/〒362-8703 上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの「読者登場・行ってきました」10ページの「ふるさと自慢」のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

④ホットドッグプレート+ソフトドリンクのセットを10名様

当店では、ビッグなホットドッグに、肉厚のハンバーガー、オニオンリングなど本場アメリカ仕込みの味をお楽しみいただけます。一番の人気メニューは、ホットドッグプレート(750円・写真 飲物別)です。かぶりつくおいしさに笑顔満点です。是非、ご家族・ご友人みんなで一緒にかぶりつくください。オニオンリングも絶品です。



中裏2-17-1
tel. 775-5780

提供 ストレージ

⑤お食事券(2,000円相当)を5名様

ボリュームが自慢のお好み焼き・もんじゃ焼きのお店です。日頃の野菜不足を「ゆうき」で解消!ご家族やお友達で、ワイワイ・ガヤガヤおしゃべり楽しんで下さい。



上尾市本町2-12-24
tel. 776-4144

提供 お好み焼き ゆうき

⑥施設利用券(2,310円相当)を5名様

フィットネス(プール・マシンジム・スタジオ・無料レッスン)を1日使いたい放題!!
お電話でのご予約をお願いします。



提供 コナミスポーツクラブ上尾 上尾市春日2-15-1
tel. 771-7281

総合建設会社と
リフォーム会社がジョイント。
新しいリフォーム事業
が始まる。

上尾興業株式会社
関東ハウジング株式会社
0120-020-917
まずはお問い合わせを!!

セルライトでお悩みのアナタへ...

確かな実績セルライト撃退法!!

カウンセリング

あなたが痩せにくい固太りか水太りか、またむくみやリンパの流れ具合はどうかなどボディ診断を実施。気さくなスタッフがあなたの悩みを聞きながら、丁寧にアドバイスします。



腹部の施術例～



背面の施術例～

—赤外線光—

皮膚の深い部分に浸透する光。

**血流促進・温熱効果
リラクゼーション効果**

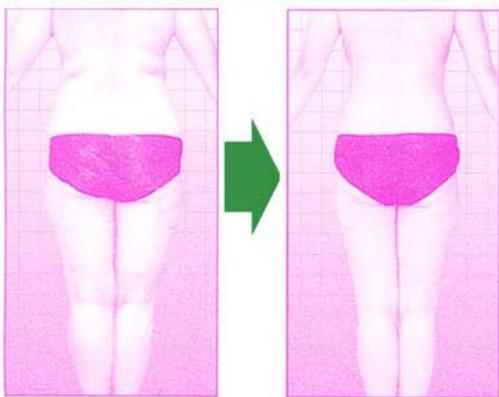
—マゼンダ光—

皮膚の浅い部分に働きかける光。
コラーゲン生成を5倍以上活性化!!

シミ・たるみの改善に効果

こんなにサイズダウンできました!!

スキンケアクラブで美しくなられた方をご紹介します。



ハッキリと分かる
この違い!!
あなた自身で
体感してください。

HAPPY SIZE DOWN

- ヒップ -16.9cm
- ウエスト -17cm
- アンダーバスト -12cm
- 脚 -11cm
- ふくらはぎ -5cm
- 体重 -21.2kg

※効果には個人差があります。

1ヶ所プラン (14回コース)

部分コース 月々6,000円

通常24万円相当のところ

10.5万円

お好きな部位が
選べます!

- おなかウエスト部
- 両脚 (もも・ふくらはぎ)
- 背中全体
- ヒップライン
- 顔 (水ホ・二重アゴ)
- 両腕 (二の腕・ひじ下)

5ヶ所プラン (14回コース)

全身コース 月々8,000円

通常120万円相当のところ

39.9万円

さらに特典 2名様以上 (ご家族・お友達で一緒に) お申し込みでさらに10%割引いたします。

安心

安全

『ルミセル式ボディメイキング』

さらにバージョンアップした技術

ルミセル式ボディメイキングは美の先進国ヨーロッパで開発され、今主流の吸引痩身に光をプラスした痩身システムです。手の平サイズの吸引ヘッドを肌の上でローリングするだけで、温まりながら思い通りのボディメイキングが可能です。

脂肪が厚くなるとセルライトになり、ひどくなると血行障害を引き起こします。そのセルライトを、外から柔らかくし、分解したものをリンパ管にのせて老廃物として排泄します。薬では取れないと言われていたセルライトを治療力を促すことによって自然に取り除くことができるという画期的な痩身法です。

特 徴

- 光で温まり、今まで以上にリラクゼーション効果あり。
- 痩せにくい部分や固太りでも対応できます。
- 健康面にも優れ、肌の若返りも同時に得られます。
- 20代～60代の幅広い年齢層の方にご利用いただけます。
- 当店オリジナルの高級オイルを使用しています。

特別企画

「あびお」
読者1回
無料付!

*****ケーブルTV CM放映中*****

予約がいっぱいになり次第、打ち切り致しますのでお急ぎください。

**10時～22時まで
受付中!!**

無料カウンセリング実施中!!

●ご予約受付時間 AM10:00～PM10:00 ●営業時間/10:00～21:00
●定休日/日・祝祭日

※定休日は店舗によって異なりますのでお問合せ下さい

日本エステティック協会加盟店
日本エステティック業協会加盟店

※当サロンは女性専門となっております



エステシャン大募集

- ☆年齢 20～35歳まで
- ☆未経験者研修制度あり
- ☆経験者優遇します
- ☆明るくお客様を大事にできる方大歓迎!!

下記採用本部までお電話ください
☎048-651-3507

スキンケアクラブ

ホームページアドレス <http://www.skincareclub.co.jp>

●クーリングオフ制度を導入しておりますので、安心してご利用下さい。●身分証明書をご持参下さい。●「あびおを見た」とお伝え下さい。●最近、当社のシステムを真似て広告を出したり、類似した痩身方法が出回っております。当痩身法は独自の技術をもちいており、他では真似できません。もし他店と比べて料金や技術が劣っている場合にはお知らせ下さい。ご相談させていただきます。